資 料

1 合同評価報告書

2 ミニッツ

1 合同評価報告書

JOINT EVALUATION REPORT

ON

THE JAPANESE TECHNICAL COOPERATION

FOR

MALAYSIA EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT CORPORATION IN MALAYSIA

JAPAN INTERNATIOAL COOPERATION AGENCY (JICA) JAPAN

MALAYSIA EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT CORPORATION (MATRADE), MALAYSIA

MARCH 26, 1999

KUALA LUMPUR, MALAYSIA

MUTUALLY ATTESTED AND SUBMITTED

TO ALL CONCERNED

March 26, 1999

Kuala Lumpur, Malaysia

T J

Mr. Tadao Yamazaki Leader Japanese Evaluation Team Japan International Cooperation Agency Japan

Mr. Mohammed Ab. Halim Ab. Rahman Leader Malaysian Evaluation Team Malaysia External Trade Development Corporation Malaysia

Contents

	Introdu	
	1.	The Evaluation Teams
	2.	Schedule of Joint Evaluation
	3.	Members of the Evaluation Teams
I.	Method	lology of Evaluation
	1.	Method of Evaluation
	2.	Aspects of Evaluation
	3.	Information for Evaluation
II.	Backgr	ound and Summary of the Project
	1.	Background of the Project
	2.	Chronological review of the Project
	3.	Objective of the Project
	4	Tentative Schedule of Implementation
	5	Technical Cooperation Program
IV.	Result	s of Evaluation
	1.	Summary
	1.	
	2.	Achievement of the Plan
		Details
	2.	Details
	2.	Details 3-1 Effectiveness
	2.	Details
	2.	Details
	2.	Details

V. ANNEX

Ya

- 45 -

8

I. INTRODUCTION

1. The Evaluation Teams

The Japanese Evaluation Team (hereinafter referred to as "the Japanese Team") organized by Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Tadao Yamazaki, visited Malaysia from March 10, 1999 for the purpose of joint evaluation with the Malaysian Evaluation Team (hereinafter referred to as "the Malaysian Team") headed by Mr. Mohammed Ab. Halim Ab. Rhaman on the achievement of the Japanese technical cooperation for Malaysia External Trade Development Corporation in Malaysia (hereinafter referred to as "the Project") on the basis of the Record of Discussions signed on March 9, 1994 (hereinafter referred to as "R/D").

Both teams discussed and studied together the effectiveness, impact, efficiency, relevance and sustainability of the Project in accordance with the JICA Project Cycle Management (hereinafter referred to as "JPCM") method.

Through careful studies and discussions, both sides summarized their findings and observations as described in this document.

- 46 -

2. Schedule of Joint Evaluation

March 10, 1999	Arrival of a consultant and a member of The Japanese Team in Kuala Lumpur
March 11, 1999	Interview with Director, Corporate Affairs, MATRADE. Interview with firms and government agencies concerned.
March 12,1999	Interview with firms and government agencies concerned.
March 13, 1999	Interview with the former Director of MATRADE
March 14, 1999	Analysis of questionnaires to firms and Malaysian counterparts concerned.
March 15, 1999	Interview with Malaysian counterparts. Arrival of two other members of the Japanese Team in Kuala Lumpur.
March 16, 1999	Interview with Malaysian counterparts.
March 17, 1999	Preparation of Evaluation Grid.
March 18, 1999	Meeting between representative of the Japanese and the Malaysian Team . Arrival of other members including leader of the Japanese Team.
March 19, 1999	Interview with government official concerned. Courtesy call to Director of Industry, Economic Planning Unit (EPU). Courtesy call to JICA Malaysia office.
March 20, 1999	Visit to Resource Center, Permanent Exhibition Center and New Building of MATRADE. Interview with the Japanese experts.
	-2-

X

5

March 21, 1999	Documentation
March 22, 1999	Courtesy call to the former CEO of MATRADE. Courtesy call to the former Director of MATRADE
March 23, 1999	Courtesy call to CEO of MATRADE Luncheon hosted by the Japanese Team. The 1 st Joint meeting between the Japanese and the Malaysian teams.
March 24, 1999	Courtesy call to Director, Bilateral Trade, MITI. Meeting between representative of the Japanese and the Malaysian Team.
March 25, 1999	Luncheon hosted by MATRADE The Second Joint Meeting between the Japanese and the Malaysian teams.

Report to the Embassy of Japan Signing of the Joint Evaluation Report and Minutes of Discussion. Report to JICA Malaysia office

March 26, 1999

3ª

-3-

3.Members of the Evaluation Teams 3-1 Japanese Evaluation Team

Mr. Tadao Yamazaki	Leader Executive Director, Manufactured Imports Promotion Organization
Mr. Yuji Hosoya	Adviser Director, Human Resources Development Tech. Coop. Div., International Policy Bureau, MITI
Mr. Masaaki Hanai	Technology Transfer Planning Development Specialist, Institute for International Cooperation, JICA HQ
Mr. Yutaka Kawahara	Training Planning Deputy Director-General, Economic Development Assistance Dept., JETRO
Mr. Fumio Yamashita	Evaluation Management Deputy Director, First Tech. Coop. Div. Mining & Industrial Development Coop. Dept., JICA HQ
Mr. Jiro Iguchi	Evaluation Analysis Consulting Division PADECO Co, Ltd.,
Aalaysian Evaluation Team	

3-2 Malaysian Evaluation Team Mr. Mohammed Ab. Halim Ab. Rahman

	Leader Chief Executive MATRADE
Ms. Norhayati Sulaiman	Director of Corporate Affairs Bureau
Mr. Zubir Abdul Aziz	Director of Trade Information Bureau
Mr. Sukandar Abdul Latif	Director of Trade Advisory and Training Bureau
Mr. Abdul Rahman Mamat	Director of Trade Promotion Bureau
Dr. Michael Dosim Lunjew	Director of Trade Research and Development Bureau
Ms. Tay Lee Looi	Principal Assistant Director, MITI
Mr. K. Thillainadarajan	Principal Assistant Director, EPU
Ms. Roseliah Taha	Manager of Public Relations
Ms. Roslina Long	Trade Development Officer

X

.

II. METHODOLOGY OF EVALUATION

1. Method of Evaluation

The evaluation study was conducted in accordance with the JICA Project Cycle Management (PDM) method.

-The Project Design Matrix (PDM) was agreed by both sides as a basis of the evaluation. -Achievement of the Project was studied by collecting data of the Verifiable Indicators set in the PDM.

-The Project was evaluated on five aspects described below.

2. Aspects of Evaluation

The Project was studied and analyzed on the following five aspects:

- Effectiveness: Evaluate the extent to which the purpose has been achieved or not, and whether the project purpose can be expected to happen on the basis of the Outputs of the project.
- 2) Impact: Foreseeable or unforeseeable, and favorable or adverse effect of the project upon the target groups and persons possibly affected by the project.
- Efficiency: Evaluate how the results stand in relation to the efforts and resources, how economically the resources were converted to the outputs, and whether the same results could have been achieved by other better methods.
- 4) Relevance: Evaluate the degree to which the project can still be justified in relation to the national and regional priority levels given to the theme.
- 5) Sustainability: Evaluate the extent to which the positive effects as result of the project will still continue after external assistance has been concluded.

- 50 -

3. Information for Evaluation

Following sources of information were used in this study.

1) Documents agreed by both sides prior to and/or in the course of the project implementation,

R/D,

Minutes of the Discussions,

Tentative Schedule of Implementation (TSI),

Technical Cooperation Programme (TCP) and others

- 2) The Project Design Matrix (Annex 1)
- 3) Record of inputs from both sides and activities of the Project
- 4) Statistics
- 5) Interviews with and questionnaires to counterparts, Japanese experts and the Companies.

*Approx. 100 questionnaires were sent to the companies, out of which 20 collected.

-6-

III. BACKGROUND AND SUMMARY OF THE PROJECT

1. Background of the Project

The Malaysian government announced in its 6th Malaysia Plan published in July 1991 the establishment of a trade promotion organisation to promote Malaysian exports, and simultaneously requested technological cooperation from the Japanese Government for the establishment and management of such an organisation. Based on this request the Japan International Cooperation Agency (JICA), which is the implementation agency of the Japanese Government's ODA programmes, despatched a survey team on several occasions to formulate a detailed implementation plan of this project.

Malaysia External Trade Development Corporation (MATRADE) started its operations in June 1993 and the MATRADE-JICA project cooperation commenced in July 1994 for a period of 5 years.

2. Chronological Review of the Project

A chronological review of the Project is summarized in Annex2.

3. Objective of the Project

Objective of the Project(Master Plan)stipulated in the R/D was:

"The purpose of the Project is to enable the counterpart personnel of MATRADE to organise, operate and manage a variety of programs for trade promotion by themselves through the Japanese technical cooperation."

The above objective was analyzed and re-arranged into the Project Purpose in the PDM, in order to evaluate the result of the Japanese technical cooperation. The Project Purpose is:

> 'To strengthen MATRADE's capabilities of collecting, processing, disseminating information so that it can respond to both government and private sector needs as well as the overseas market trends."

4. Tentative Schedule of Implementation

The Tentative Schedule of Implementation (TSI) is attached in Annex 3.

5. Technical Cooperation Program

The Technical Cooperation Program (TCP) is attached in Annex 4.

्र

IV. RESULT OF EVALUATION

1.Summary

Effectiveness

During the project period, MATRADE's capabilities of collecting, processing disseminating information has been further strengthened to respond to both government and private sector needs as well as the overseas markets.

However, the effectiveness of the project was to a certain extent affected by the delay in the completion of the new MATRADE building.

Impact

The project to a certain extent has contributed to MATRADE's performance in enhancing Malaysia's experts through improvement of its trade information services such as publications, Resource Centre, seminars and workshops, enquiry service and trade fairs. Consequently the project has contributed to the improvement in the performance of Malaysian exports and the diversification of export items and markets.

Trade information collected and processed by MATRADE is disseminated through the various publications and MATRADE's homepage. The information is utilised by private sector, related government agencies including education and research institutions like universities in Malaysia and overseas.

Efficiency

The Inputs from the Japanese side in the form of despatching of experts, counterpart training in Japan and provision of machinery and equipment, were generally sufficient in terms of their quality and quantity. The Inputs from the Malaysian side in the form of assignment of C/P (counterpart personnel), location/placement of offices, procurement of machinery and equipment, and provision of operation cost of the project, were also generally appropriate. Those Inputs from both the Japanese and Malaysian sides have contributed to the achievement of Outputs.

The management system in MATRADE has effectively contributed to achieve the Outputs. Joint Coordinating Committee and Quarterly meetings monitored and managed the project implementation.

Relevance

The project was undertaken in line with the importance of trade promotion, which was stipulated in the 6th Malaysia Plan (1991-1995) and subsequently, in the 7th Malaysia Plan (1996-2000).

- 8 -

-53 -

Project design was also generally relevant.

Sustainability

MATRADE has developed sufficient capacity to maintain and pursue its future trade promotion programmes. MATRADE has also undertaken various human resource development programmes since its establishment in 1993. Together with Outputs of the project, MATRADE's personnel have benefited.

In meeting future challenges and enhancing professionalism, MATRADE's staff needs continuous training and transfer of expertise.

Financially MATRADE is fully supported by the government.

Future prospects

Extension of the period or follow-up is not required.

Technology transfer under the project is almost over and it is expected that the project objective will be achieved by the end of the co-operation period.

Consistent with the strengthening of management ability, activities of MATRADE have improved steadily in terms of both quantity and quality, MATRADE as a national trade promotion organisation will continue to sustain its position with continuous government support after the project period.

-54 -

2. Achievement of Project

J2

Narrative summary	Verifiable Indicators	Achievement					
Overall Objective Malaysia's external trade will be enhanced through the	1. Performance of Malaysian exports	1. Export value increased steadily during the project period. Refer to Total Value of Malaysian Exports 1993-1998 (Table7).					
reinforcement of the capabilities of MATRADE	2. Diversification of export items and markets.	2. Exports items and markets were diversified, according to the analysis by the Japanese experts based on the trade statistics in MATRADE.					
Project Purpose To strengthen MATRADE's capabilities of	1. Level of satisfaction of beneficiary	1. Companies registered with MATRADE and government- related officials are highly satisfied with the trade information services, according to the result of the questionnaires and interviews.					
collecting, processing disseminating information so that it can respond to both government and private sector needs as well as the	2. Increase/decrease of MATRADE membership	2. The number of companies registered with MATRADE was more than double 1993-1996. However, in 1997, the number reduced due to economic slowdown. In 1998, the number has increased in line with the economic recovery and it is projected to increase further after the reduction of registration fees in 1999. Refer to Increase/decrease of MATRADE membership (Table 6).					
overseas markets trends	3. Increase/decrease of field of MATRADE service	3. Diversification of target areas or countries and/or target products in the information services is seen. Refer to the records of the trade information services (ANNEX6-3, 6-4, 6-7, 6-8).					

Z

- 55 -

Narrative summary	Verifiable Indicators	Achievement
0. Project operation system is enhanced	0. Number of staff, budget, capability of managerial staff	0. MATRADE's project operation system is improved as scheduled. Refer to MATRADE's Manpower Strength (ANNEX5-1), Organization Chart of MATRADE (ANNEX5-2) and Annual Income and Expenditure of MATRADE' for the year 1994-1998 (ANNEX 13).
1. Necessary machinery and equipment are provided, installed, operated and maintained properly.	1. Utilization and maintenance of the machinery and equipment	1. Necessary equipment is installed and fully used. Refer to Machinery and Equipment Provided by the Japanese Side (ANNEX 10), Equipment Given to MATRADE Under Technical Assistance Programme, 1994-1998 (ANNEX14) and MATRADE's expenditure for equipment and other asset shown in Annual Income and Expenditure of MATRADE for the year 1994-1998 (ANNEX 13).
2. C/P is trained to have appropriate knowledge and skills of trade promotion.	2.1. Self-evaluation of C/P and evaluation of C/P by the directors 2.2. Number of teaching materials, manuals and other documents prepared by Japanese experts	 2.1. Most of the C/P and directors answered that their knowledge have to a certain extent improved, according to the questionnaires and interviews. 2.2. Total 101 items of teaching materials have been prepared by Japanese experts. Refer to List of Teaching Materials, Manuals and Other Documents by Japanese Experts (ANNEX6-1).
3. Research activities on trade information are carried out efficiently.	3. Number of country reports, product reports	3. A total of 49 reports including 18 reports supported by the Japanese experts were published during the project period. Refer to List of Report (ANNEX 6-2).
4. Trade information library is improved and well-maintained.	 4.1. Number of materials (books, newspapers, magazines, statistics, CDs etc.) kept at Resource Centre 4.2 Number of New Acquisitions and Bibliography at Resource Centre 4.3. Number of Resource Centre visitors 4.4. Number of reference service 	 4.1. A total of 10,196 materials were newly acquired during the project period. Refer to Registration Record of Materials at Resource Centre (ANNEX 6-3). 4.2. 8 lists of new acquisitions and 9 were published during the period. Refer to List of New Acquisitions and Bibliography at Resource Centre (ANNEX 6-4). 4.3. The number of visitors has been increased annually. Refer to Number of Resource Centre Visitors (Table 1). 4.4. In 1996, approximately 5,000 references were made, In 1997 and 1998 compared to 1996, the number decreased by half as the users are more familiar with the Resource Centre. Refer to Number of Reference Service. (Table 2).
5. Trade information is offered timely to the users.	 5.1. Number of seminars and workshops held and their participants 5.2. Number of trade enquiry service 5.3. Number of means for dissemination of trade information 	 5.1. The total number of seminars and workshops is 63 and participants is 6,733. Refer to Record of Seminars and Workshops (ANNEX6-5) and Number of seminars and workshops held and their participants (Table4). 5.2. Refer to Record of Trade Enquiry Service (ANNEX6-6). Number of the enquiry service is about 3,000 annually. 5.3 Many publications have been published and dissemination of information through electronic media has increased. Refer to List of Means for Dissemination of Trade Information (ANNEX6-7)
6. The operation of a permanent exhibition centre and participating/organiz ing trade fairs are improved.	6.1. Number of exhibitors at MATRADE permanent exhibition centre 6.2. Number of overseas trade fairs participated and solo-exhibitors organised	6.1 Refer to Number of exhibitors at Current Permanent Exhibition Centre (Table5). Regularly, about 180 companies exhibits at the current exhibition centre. 6.2 Refer to List of Trade Fairs Participated/ Organised (ANNEX6-8). Since the project started, MATRADE has participated and/or organised 82 trade fairs in total.

Z

P

- 56 -

Activity	Achievement of Inputs	
	Japan	Malaysia
0.1. To allocate necessary personnel.0.2. To formulate plans of operations.	(1) Despatch of experts: 5 long-term experts, 25	(1) Allocation of C/P: 32 staffs were allocated
0.3. To make budget plan and implement properly.	short-term experts. Refer to ANNEX 7.	as the counterpart personnel. Refer to ANNEX9.
 properly. 0.4. To establish and operate management systems. 1.1. To provide and install necessary machinery and equipment. 1.2. To use the machinery and equipment properly and maintain them regularly. 2.1. To plan and implement technological transfer through lectures and OJT to the C/P. 2.2. To review the achievement of technological transfer to the C/P. 3.1. To plan research activities on trade information. 3.2. To produce a manual for efficient implementation of research activities on trade information. 3.3. To implement research activities and produce research reports. 4.1. To plan for the improvement and maintenance of Resource Centre. 4.2. To implement the plan for improvement and maintenance of Resource Centre. 5.1. To plan for the efficient system of disseminating trade information service. 5.2. To make a manual for efficient implementation of trade information service. 5.3. To provide trade information to the users. 6.1. To plan for the efficient management of a permanent exhibition centre and organizing trade fairs. 6.2. To transfer technology related to effective operation of a permanent exhibition centre organizing trade fairs. 	 to ANNEX 7. (2) Acceptance of staff member as C/P training in Japan: 20 trainees have been trained in Japan. Refer to ANNEX 9. (3) Provision of machinery and equipment : Machinery and equipment valuing ¥ 193 million in total were provided until fiscal year 1998. Refer to ANNEX 10. 	



- 12 -

III. Details

1. Achievements of Objectives

(1) Achievemen	Achievement of result	AN NEX				
t of Outputs Output 0. Project	It is expected that the Output 0 should be almost achieved by the end of the project period Survey results supporting this evaluation are as follows.					
operation system is enhanced	 (1)Number of staff, budget, capability of managerial staff (1) Refer to MATRADE's Manpower Strength (ANNEX5-1). The number of staff (including the supporting staff) increased from 108 in 1994 to 187 in 1998. (2) Organization chart(ANNEX5-2) MATRADE comprised five bureaus. The project was conducted within the framework of this organization system and each bureau achieved varying results. (3) Record of income and expenditure(ANNEX13) 	5-1 5-2 13				
	From 1993 when MATRADE was established until 1996, the total income and expenditure increased annually. However, in 1997, because of the economic downturn in Southeast Asian countries including Malaysia, the financial contribution of the government was affected accordingly.					
Output 1. Necessary machinery	It is expected that the Output 1 should be almost achieved by the end of the project Survey results supporting this evaluation are as follows	period.				
and equipment are provided, installed, operated and maintained properly.	(1) Maintenance of the machinery and equipment Refer to Machinery and Equipment Provided by the Japanese Side (ANNEX 10), Equipment Given to MATRADE Under Technical Assistance Programme, 1994-1998 (ANNEX14) and MATRADE's expenditure for equipment and other asset shown in Annual Income and Expenditure of MATRADE for the year 1994-1998 (ANNEX 13). Necessary equipment is installed and fully used.	10 13 14				
Output 2. C/P is trained to have appropriate knowledge and skills of trade	It is expected that the Output 2 should be almost achieved by the end of the project period. Knowledge for trade information research During the project, C/P obtained additional knowledge for a) drafting Fact Sheets and C Brief, b) conducting Export Marketing Survey, and c) classification of trade statistics. Knowledge on the management to operate Resource Centre Knowledge of the Resource Centre staff for the reference service and for the collecti- classification of materials was improved.	Country				
promotion.	3. Knowledge for the trade enquiry service During the project, C/P's knowledge for conducting Trade Advisory Service was improved.					
	Survey results supporting this evaluation are as follows.					
	(1) Number of teaching materials, manuals and other documents prepared by Japanese experts.	6-1				
	Refer to List of Teaching Materials, Manuals and Other Documents by Japanese Experts(ANNEX6-1). 101 items in total (79 items by the long term experts and 22 items by the short term experts) have been prepared.					

- 13 -

	(2) Self-evaluation of C/P and evaluation of C/P by the directors							
	1) Self-evaluation of C/P							
	Interviews and questionnaires were conducted with the C/P on whether they have obtained sufficient knowledge and skills through the project. Approximately 80% of respondents acknowledged that through the On the Job Training and the lecture by the experts and through the training in Japan they have obtained additional knowledge in the various fields.							
	2) Evaluation of C/P by the directors							
	Interviews were also conducted with the directors and the former directors on whether capability and work performance of the C/P have been improved as a result of the training in the project. All the respondents acknowledged that the C/P has obtained additional knowledge and exposure which may have contributed towards their work performance.							
Output 3. Research activities on	It is expected that the Output 3 should be almost achieved by the end of the project survey results supporting this evaluation are as follows	period						
trade	① Number of country reports, product reports	6-2						
information are carried out efficiently.	Refer to list of report (ANNEX 6-2). During the project, 49 overseas research, reports, information by country, market research report, etc., including 18 reports which were published with the cooperation of the Japanese experts.							
Output 4. The Resource Centre is	Output 4 has been almost achieved, as diversification of collected materials, improvement reference method and preparation of materials for the reference service are getting achievely results supporting this evaluation are as follows.							
improved and well- maintained.	 1) Number of materials (books, newspapers, magazines, statistics, CDs etc.) kept at Resource Centre Refer to Registration Record of Materials at Resource Centre (ANNEX6-3). In 1993, 							
	approximately 5,000 materials were kept in the Resource Centre. Since the project started, 10,196 materials in total has been newly acquired, including 217 materials provided by the Japanese side.							
	 2 Number of New Acquisitions and Bibliography at Resource Centre Refer to list of New Acquisitions and Bibliography at Resource Centre (ANNEX 6- 4). During the project, 8 lists of new acquisitions and 9 bibliographies of materials in specific fields (Market, Tariff, Furniture, Directory and Rules & Regulations) were published. 	6-4						
	③ Number of Resource Centre visitors							
	Table 1 Number of Resource Centre Visitors							
	Year 1994 1995 1996 1997 1998							
	Number of visitors 2,373 3,345 4,739 4,789 5,757							
	Refer to record of Resource Centre Usage (ANNEX6-5) and the above. The number of visitors has been increased annually, and the total number of visitors during the project is 21,003.							

R

Z

	Table2 Number of Reference Service
	Year 1994 1995 1996 1997 1998
	Number of reference service N/A N/A 5,006 2,464 2,454
	As shown above, In 1996 when MATRADE started recording the number of reference service, approximately 5,000 references were made, In 1997 and 1998 the number decreased by half compared to 1996 as the users arc more familiar with the Resource Centre. (5) Income of the Resource Centre Table 3 Income of the Resource Centre
	Year 1994 1995 1996 1997 1998
	Income(RM) 60,533 34,995 41,582 42,216 54,461
	Questionnaires and interviews were conducted with the companies registered with MATRADE on whether the Resource Centre has improved for the past 4 years. All the valid responses acknowledged the improvement.
Dutput 5. Frade	Output 5 has been almost achieved. Survey results supporting this evaluation are as foll
nformation s offered imely to the	(I)Number of seminars and workshops held and their participants Table4 Number of Seminars and Workshops Held and Their Participants
isers.	Year 1994 1995 1996 1997 1998
	Number of seminars and workshops 13 13 17 11 9
	Number of participants. 838 1,450 1,618 1,183* 1,644 *Excluding the participants of 3 seminars whithout the records.
	Refer to the above and Record of Seminars and Workshops (ANNEX6-5). The total number of seminars and workshops where JICA experts lectured is 8, and the number of participants is 848. For MATRADE as a whole, the total number of seminars and workshops is 63 and participants are 6,733.
	(2)Number of trade enquiry service Refer to Record of Trade Enquiry Services (ANNEX6-6). Approximately 3,000 times of enquiry concerning various products and countries were made annually.
	⁽³⁾ Number of means for dissemination of trade information Refer to List of Means for Dissemination of Trade Information (ANNEX6-7). During the project period, 11 directories, 19 magazines, 90 newsletters and 82 ad-hoc publications were published, including 1 directory, 12 newsletters and 82 ad-hoc
	publication, using the DTP equipment.
	Electronic means for dissemination of trade information have also been developed. During the project period, MATRADE released 6 bulletin boards through the e-mail. The number of databases released to the public by terminals in the Resource Centre increased from 4 in 1994 to 9 in 1998. The number of sections in the MATRADE homepage also increased from 6 in 1996 to 10 in 1998.
	Electronic means for dissemination of trade information have also been developed. During the project period, MATRADE released 6 bulletin boards through the e-mail. The number of databases released to the public by terminals in the Resource Centre increased from 4 in 1994 to 9 in 1998. The number of sections in the MATRADE
	Electronic means for dissemination of trade information have also been developed. During the project period, MATRADE released 6 bulletin boards through the e-mail. The number of databases released to the public by terminals in the Resource Centre increased from 4 in 1994 to 9 in 1998. The number of sections in the MATRADE

G

	Devaluation by companies registered with MATRADE Questionnaires and the interviews were conducted with the companies registered with MATRADE on whether MATRADE's trade information services (the seminars, publications and enquiry service) have been improved for the last 4 years. Almost all the valid responses acknowledged the improvement in the seminar, while all the valid responses acknowledged the improvement in the publications and the enquiry service.									
Output 6. The operation of a permanent exhibition	It is expected that the Output 6 should be almost achieved by the end of the project per However, the floor plan prepared by the Japanese expert for the new exhibition facility not been implemented, as the new building for MATRADE with a floor for the new exhibit facility, has not completed. Survey results supporting this evaluation are as follows.								ity has	
centre and participating /organizing trade fairs	(I)Number of exhibitors at MATRADE permanent exhibition centre Table5 Number of Exhibitors at Current Permanent Exhibition Centre									
are		Г		1004	1005	1000	1007	1000		
improved.		Ye	ear First half	1994 175	1995 174	1996 194	1997 194	<u>1998</u> 190		
		Number of exhibitors	Second half	180	182	191	188	196		
			Total	355	356	385	382	386		
	As shown above, regularly approximately 180 companies exhibits at the current exhibition centre. (2)Number of overseas trade fairs participated and organized Refer to List of Trade Fairs Participated/ Organized (ANNEX6-8). Since the project started, MATRADE has participated and/or organized 82 trade fairs in							6-8		
	project started, MATRADE has participated and/or organized 82 trade fairs in total. ③Evaluation by companies registered with MATRADE Questionnaires and the interviews were conducted with the companies registered with MATRADE on whether the trade fairs have been improved for these 4 years All the valid responses acknowledged the improvement.									

Jo

- 61 -

(2) Achievement of Project Purpose (To	Achievement of Project Purpose													
strengthen MATRADE's capabilities of	It is expected that the Project Purpose should be achieved by the end of the project Survey results supporting this evaluation are as follows.													
collecting, processing disseminating information so that it can respond to both	Questionnaires and i MATRADE on w (publications, Resou Most of the valid res	Devel of satisfaction of beneficiary substituent of satisfaction of beneficiary uestionnaires and interviews were conducted with the companies registered with IATRADE on whether they were satisfied with MATRADE's services publications, Resource Centre, seminars, trade enquiry service and trade fairs). Nost of the valid responses acknowledged their satisfaction with each service.												
government and private sector needs as	-			e of MA	-	Member	ship							
well as the overseas	Year	1993	1994	1995	1996	1997	1998							
markets trends)	Number of													
	MATRADE membership	567	1,019	1,361	1.395	994	1,135							
	As shown above, the number of companies registered with MATRADE was more than double in 1996 compared with the number of companies registered in 1993. However, in 1997, the number of companies reduced due to economic slowdown. In 1998, the number has increased in line with the economic recovery in the country and it is projected to increase further after the reduction of registration fees in 1999.													
	2 Expansion of ser	vice area						· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	6-3					
	Refer to Registration								6-4					
	New Acquisitions an								6-6 6-7					
	Information (ANNE) products in these inf	Trade Enquiry Service (ANNEX6-6), List of Means for Dissemination of Trade Information (ANNEX6-7). Diversification of target areas or countries and/or target products in these information services are observed in all the information services provided by Resource Centre, trade advisory service and other means of trade												
	information dissemin	ation (pu	blication,	homepag	ge, etc.).									

J.

- 62 -

2. Impact (1)Achievemen		Achie	vement of	Overall Ob	iective			AN						
t of Overall														
Objective (Malaysia's external trade will be enhanced through the	trade Table7 Total Value of Malaysian Exports (1993-1998)													
reinforcement of	Year	1993	1994	1995	1996	1997	1998							
the capabilities of MATRADE)	Total amount of export (RM million)	121,237	153,921	184,986	197,026	220,890 2	286,750							
	 Diversification of Diversification of e The number of count Although the composition of the composition of the set of the composition of the set of the	exports ma litry of de sition of 4 and 19 ring the sa export ite oduct grou	arkets. stination 1 the top 10 98, their ame period ms ap (at SITC	for Malays countries aggregate	s of expor market s evel) with	t destinatio hare decrea recognizabl	n did not ased from e share in							

- 63 -

\$

y

(2) Contribution	Contribution by the project	AN NEX
the chievement Overall	The project seems to be contributing to the promotion of Malaysian trade through its and far-reaching indirect impact. Survey results supporting this evaluation are as follow	direct
objective by the project	① Direct impact The project contributed to a certain extent in strengthening further the functions of MATRADE in the promotion of Malaysian trade for the sake of beneficiaries, such as related government agencies, and private companies.	
	Interviews were conducted with the companies registered with MATRADE on whether MATRADE's various services (publications, Resource Centre, seminars, trade enquiry service and trade fairs) contributed to actual improvement of their business. Most of the valid responses acknowledged that MATRADE's various services contributed to improvement of their business to a certain extent.	
	② Indirect impact Impact indirectly brought to the achievements of Overall Objective is that the above direct effects and other influence by the project shall contribute to the promotion of Malaysian trade.	
	However, not only the project but also the other various factors are influencing the achievements of higher objectives. Right now, it is quite difficult to endorse correlation between the achievements of higher objectives and the project.	
	Nevertheless the following survey results were obtained. 1) According to the questionnaires and interviews of private companies many of the valid responses acknowledged that MATRADE's overall activities contributed to improvement of their business.	
	2) According to the interviews of the relevant government organisations, they acknowledged that MATRADE's activities well responded to the government's policy needs of export promotion.	
	3) Trade information collected and processed by MATRADE is disseminated through the various publications and electronic media. The information is utilised by not only the private sector, related government agencies including education and research institutions like universities in Malaysia and overseas.	

3. Efficiency

(1)Appropriat eness of	Appropriateness of Inputs	AI I
quality,	(The Japanese side)	
quantity and timing of Inputs	() D obpation of Dipond.	
	②Acceptance of staff members as C/P training in Japan. According to List of Malaysian Counterpart Personnel Trained in Japan (ANNEX9) and the results of questionnaires and interviews of C/P (including those who completed the counterpart training in Japan) and the Japanese experts, curriculum, length of training and implementation period of the counterpart training were generally appropriate.	
	Although the contents of the curriculum were generally appropriate, some complained that curriculum should be further specialized taking into account of expertise of each trainees. 'Training on Export Marketing Research,' which was conducted in February 1999, focused on more specialized fields. Participants were satisfied with the program.	
	③Provision of machinery and equipment	<u> </u>
	According to 'Machinery and Equipment Provided by the Japanese Side' (ANNEX10)and the results of questionnaire and interviews of C/P and the Japanese experts, machinery and equipment provided by the Japanese side were generally appropriate in terms of quality, quantity and timing of provision. Malaysia Trade Statistics Retrieving System (MTR) has been developed in stages, and it took 3 years to install the system. The system is now in the final stage.	
	Hopefully, it will satisfy the requirements of MATRADE. MATRADE is replacing computer-related equipment, especially P/C provided in 1994, with new models to catch up with the recent technology development.	
	(The Malaysian side)	
	(DAllocation of C/P According to List of Counterpart Personnel and Supporting Staff(ANNEX12)and interviews of C/P and Japanese experts ability, timing of assignment and duration of assignment of C/P are generally appropriate.	
	⁽²⁾ Location/placement of facilities The project objectives could have been fully achieved, if the new building were completed as scheduled. Office space provided by MATRADE for the Japanese experts is appropriate.	
	(3)Procurement of machinery and equipment According to MATRADE's expenditure for equipment and other asset shown in Annual Income and Expenditure of MATRADE for the year 1994-1998 (ANNEX 13), Equipment Given to MATRADE under JICA Technical Assistance Programme, 1994- 1998 (ANNEX14) and interviews of the Japanese experts, machinery and equipment provided by the Malaysian side are appropriate in terms of quality, quantity and timing of provision.	
	(4)Financial resources for the Project Refer to Annual Income and Expenditure of MATRADE for the year 1994- 1998(ANNEX13). As to the financial resources for the Project account for expenditure, amount and timeliness of provision are generally appropriate.	

Ģ

(2) Contribution to the results of Inputs	Contribution to the results of Inputs
	(1)Inputs from the Japanese side 1) Regarding the despatch of the experts, the number of C/P is more than the number of long-term experts and it was difficult to meet the wide range of needs of all of the C/P. Therefore, despatch of short-term experts with special knowledge on the specific areas was more effective in achieving the expected results
	2) In terms of acceptance of trainees, training for total of 20 persons was conducted and it contributed to the achievement of the successful results.
	3) In terms of the equipment, the DTP has been utilised effectively for printing operation. In addition, the completion of the MTR is expected to speed up analysis and processing of information in MATRADE.
	⁽²⁾ Inputs from the Malaysian side Inputs from the Malaysian side, such as allocation of C/P for the project implementation, providing office space for the experts, purchasing of equipment, bearing the cost incurred locally, etc. are contributing to the achievement of the successful results including the increase of the efficiency of Inputs from the Japanese side.
(3) Was the management of the contribution appropriate?	According to the interviews of C/P, related government agencies and Japanese experts, the management system in MATRADE functioned effectively in achieving the desired outputs. Joint Coordinating Committee and Quarterly meetings monitored and managed the project implementation.
(4) Linkage with other form of co-	(DAs a result of the interviews, the following co-operations with other organisations were confirmed.
operation	Mutual co-operation with JETRO Kuala Lumpur Office
	(Trade consultation, acceptance of missions, selection of exhibitors to Japan, organizing
	seminars, etc.)
	 Cooperation with ASEAN CENTRE (selection of exhibitors to Japan, etc.) Cooperation with JACTIM (organizing seminars, exhibition of JACTIM member companies to
	Japan).

\$

(1) Relevance of	Relevance	ANN EX
Project Purpose to Malaysia's policy	The Project Purpose to strengthen the information processing of MATRADE to meet the needs of both government and private sectors has been quite relevant to Malaysia's policy.	
	The project was enforced based on the importance of trade promotion, which was advocated as a national policy in the 6th Malaysia Plan(1991-1995) and subsequently, in the 7th Malaysia Plan (1996-2000). 3 items out of 11 items in the "Challenges to the Future" (9th section in the plan) are related to trade promotion and therefore, trade promotion is still important for Malaysia. It was further emphasised that export is the engine of growth for the Malaysian economy.	
(2) Relevance of	Project Purpose is relevant to the needs of beneficiaries.	
Project Purpose to the needs of beneficiaries	According to the questionnaires and the interviews of member companies, related government agencies and C/P, most of the respondents acknowledged that the Project Purpose or MATRADE itself, as a trade promotion organisation meet the needs of the private sector.	
	In addition, many of member companies seem to put importance on better trade information, saying that trade information is very important for their operations and they do not mind paying higher membership fees, if MATRADE provides them with better information service for improvement of their operations.	
(3) Relevance of	Project design can be evaluated that it was generally valid.	
the project design	According to the interviews of related government agencies and C/P, all of the respondents acknowledged that the project design was valid or valid to some extent.	
	As mentioned earlier, the staff above Assistant officer level in MATRADE was assigned as the counterpart personnel for the JICA experts in the project. In the project design, special consideration for technology transfer was given to meet the needs of counterparts, e.g. the contribution in preparing manuals, etc. for the counterparts.	

Z

5. Sustainability (1)Organizationa	Sustainability	ANN
l aspect (Policy	Bustanteonity	EX
support, posting of staff, how staff stay in the organisation, co- operation with similar organisation, management ability, etc.)	In view of the importance of trade promotion in Malaysia, MATRADE will continue to expand its organisation in line with its roles as the national trade promotion organisation with full support from the government. In terms of human resources, capable officers and staff and appropriate infrastructure are already in place in MATRADE. However at the beginning of the project period, lack of familiarity about the project and shortage of officers/ staff hindered the smooth implementation of the project. Nevertheless the situation has improved substantially towards the end of the project period.	
(2) Financial aspect (Source of necessary expenditure, availability of public assistance, its own financial resources, processing of accounting)	MATRADE expenditure is fully funded by the government (Refer to ANNEX13). The government will continue to provide financial support to MATRADE in the field of trade promotion.	13
(3) Technical aspect (How the transferred expertise stays, maintenance of facility and equipment, accordance with needs of local expertise)	During the project period, companies registered with MATRADE increased except in 1997. It is recognised that the needs of the private sector for MATRADE's services will increase in the future. Consequently, MATRADE will have to provide its clients with more diversified qualities services with quality. In this respect the knowledge of MATRADE's officer/ staff is continuously being upgraded through full utilisation of teaching materials, manuals and related documents obtained from the project.	

IV. Prospects, lessons and suggestions for the project.

TV. Prospects, ressous	and suggestions for the project
1. Necessity of extension or follow-	Extension of the period or follow-up is not required.
up (necessary area/method/timing/	Technology transfer under the project is almost over and it is expected that the project objective will be achieved by the end of the co-operation period.
reason)	Consistent with the strengthening of management ability, activities of MATRADE have improved steadily in terms of both quantity and quality, MATRADE as a national trade promotion organisation will continue to sustain its position with continuous government support after the project period.
2. Lessons and suggestions	The project has 2 features in comparison with other technological co-operation projects.
DLessons	First, the project is based on advisory system whereby the long term experts gave advisory services to counterparts whenever necessary.
	Secondly, it aimed at further strengthening the ability of the organisation in terms of management ability and organisation framework.
	In future similar cooperation, the following lessons should be taken into consideration: (1) Expert, who is in a position as an advisor, should always have closer relation with C/P so that experts can meet ad hoc needs of C/P. To transfer his/her knowledge and experience to all of the C/P, contents of the training should be prepared in a form of teaching and educational manuals so that C/P can refer to them whenever they need.
	(2) In technology transfer to an organisation which already possesses certain management ability, it is advisable that at the initial stage of the project, long-term experts with wide range of knowledge should handle critical issues facing the organisation. While on the other hand, short-term experts should be utilised more to handle or to focus on the specific requirements/ needs of the C/P.
(2)Suggestions for short-term perspective	With the implementation of the project, it is hoped that the teaching materials, educational manuals and reports prepared by the experts should be promoted for utilisation and updated by C/P for better utilisation and diffusion of expertise transferred to MATRADE. With regard to the trade statistics retrieval system, MATRADE should strengthen the functions of peripherals and improve the software from time to time to expand the usage of the achievements.
③Suggestions for	ÚIn-house human resource development
long-term (requiring institutional reform)	It is necessary to plan for human resources and career development in the long-term so that information and know-how can be accumulated and utilised for the betterment of the organisation. Training programmes, including overseas training, should be undertaken, and attachments with other international institutions should be encouraged.
	$(\bar{2})$ Securing human resources through outsourcing Diversification of the operation and development of internationalisation require more diversified specialities like information processing in MATRADE. To secure human resources with diversified specialties, not only the in-house human resources development but also outsourcing should be utilised actively if available.
	(3)Closer contacts with companies registered with MATRADE In terms of information, it is important to meet the needs of private sector and to improve trade information service further. Especially, the latest trade information should be forwarded to the clients frequently (everyday, if possible) and this is one of the requests that private sector wants most and the implementation is highly expected. Information can be exchanged more efficiently through electronic network between the private sectors and MATRADE.
	(D) Training of human resources in the private sector Training of human resources might be needed in order to enhance capabilities of the private sector for the matters relating to trade.

- 24 -

Je la

- 69 -

Z

LIST OF ANNEXES

- ANNEX 1 Project Design Matrix (PDM) for Evaluation
- ANNEX 2 Chronological Review of the Project
- ANNEX 3 Tentative Schedule of Implementation (TSI)
- ANNEX 4 Technical Cooperation Program (TCP)
- ANNEX 5-1 MATRADE Manpower Strength
- ANNEX 5-2 Organization Chart of MATRADE
- ANNEX 6-1 List of Teaching Materials, Manuals and Other Documents by Japanese Expert
- ANNEX 6-2 List of Reports
- ANNEX 6-3 Registration Record of Materials at Resource Center
- ANNEX 6-4 List of New Acquisitions and Bibliography
- ANNEX 6-5 Record of Seminars and Workshops
- ANNEX 6-6 Record of Trade Enquiry Services
- ANNEX 6-7 List of means for dissemination of Trade Information
- ANNEX 6-8 List of Trade Fair Participated / Organized
- ANNEX 7 List of Dispatched Japanese Experts
- ANNEX 8 Japanese Study Team Dispatched by JICA
- ANNEX 9 List of Malaysian Counterpart Personnel Trained in Japan
- ANNEX 10 Machinery and Equipment Provided by the Japanese Side
- ANNEX 11 Expenses by the Japanese Side
- ANNEX 12 List of Counterpart Personnel and Supporting Staff
- ANNEX 13 Annual Income and Expenditure of MATRADE for the Year 1993-1998
- ANNEX 14 Machinery and Equipment Provided by the Malaysian Side

PROJECT DESIGN MATRIX ON JICA-MATRADE PROJECT FOR EVALUATION PURPOSE

Narrative Summary	Detailed Contents of Narrative Summary	ATRIX ON JICA-MATRADE PROJECT FOR EVALUATION PURPOSE Verifiable Indicators	Means of Verification	Important Assumptions
Overall Objective	Overali Goal			
The overall objective of the Project is to contribute to	Malaysia's external trade will be enhanced through the	1. Performance of Malaysian exports	1.&2. Trade statistics of Malaysia	The world and Malaysian economy grows steadily.
the promotion of Malaysian external trade through	reinforcement of the capabilities of MATRADE	2. Diversification of export items and markets.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
development of human resources of MATRADE.				
Project purpose	Project Purpose			
The purpose of the Project is to enable the counterpart	To strengthen MATRADE's capabilities of collecting, processing	1. Level of satisfaction of beneficiary	1. Questionnaire to and interview with beneficiary	The activities of MATRADE are continuously
personnel(C/P) of MATRADE to organise, operate and	disseminating information so that it can respond to both			supported by the government and the private
manage a variety of programs for trade promotion by	government and private sector needs as well as the overseas	2. Increase/decrease of MATRADE membership	2.1.Annual report of MATRADE	sector
themseives through the Japanese technical cooperation.	markets trends		2.2. Record of the Trade Advisory and Training	
			Bureau.	
		3. Increase/decrease of field of MATRADE service	3. Annual report of MATRADE	
Outputs	Outputs			
C/P of MATRADE will be fostered in the following	O. Project operation system is enhanced	0. Number of staff, budget,capability of managerial staff	0. organisation chart, Administration record,	
areas:			Statement of Income and Expenditure.	The interests of Malaysia's private
	1. Necessary machinery and equipment are provided, installed,	1. Utilization and maintenance of the machinery and	 Register book of assets and maintenance 	sector to promote export are sustained.
(a) Overseas research and market surveys,	operated and maintained properly.	equipment	record of the equipment	
(b) Sourcing, collection, collation, processing of trade	2. C/P is trained to have appropriate knowledge and skills	2.1. Self-evaluation of C/P and evaluation of C/P	2.1. Questionnaire to C/P and the directors of	
information,	of trade promotion.	by the directors	each bureau	
(c) Dissemination of trade information,		2.2. Number of teaching materials, manuals and other	2.2. List of teaching materials, manuals and other	
(d) Trade advisory and consultation services,		documents prepared by Japanese experts	documents prepared by Japanese experts	
(e) Development of a computerized trade information	3. Research activities on trade information are carried out	3. Number of country reports, product reports	3. List of reports	
system,	efficiently.			
(f) Production of trade information materials, and	4. Trade information library is improved and well-maintained.	4.1. Number of materials (books, newspapers, magazines, statistics, CDs etc.) kept at Resource centre	4.1. Registration record of materials at Resource centre	
(g) organisation of permanent exhibitions and ad-hoc trade fairs.		4.2 Number of New Acquisitions and Bibliography at	4.2. List of New Acquisitions and Bibliography	
trace fairs.		Resource centre	at Resource centre	
		4.3. Number of Resource centre visitors	14.3. Record of Resource centre Usage	
		4.4. Number of reference service	4.4, Record of Resource centre Usage	
	5. Trade information is offered timely to the users.	5.1, Number of seminars and workshops held and their	5.1. Record of seminars and workshops	
		participants		
		5.2. Number of trade enguiry service	5.2. Record of trade enquiry service	
		5.3. Number of means for dissemination of trade information	5.3. List of means for dissemination of trade	
			information	
	6. The operation of a permanent exhibition centre and	6.1. Number of exhibitors at MATRADE permanent exhibition	6.1. Record of exhibitors in MATRADE permanent	
	participating/organizing trade fairs are improved.	centre	exhibition centre	
		6.2. Number of overseas trade fairs participated and solo-	6.2. Record of participation in overseas trade	
		exhibitors organised	fairs and solo-exhibitions	

- 11 -

X

ctivities	Activities	Inputs		
he human resources of MATRADE will be developed	0.1. To allocate necessary personnel.	By Japan	By Malaysia	
rimarily through on-the-job training by the Japanese	0.2. To formulate plans of operations.	(1) despatch of experts; (long-term expert) 5 persons	(1) Allocation of C/P: 32 persons	C/P are not often transferred
xperts in the following activities:	0.3. To make budget plan and implement properly.	(short-term) 25 persons	(inclusive of bureau heads)	
a) Production of reports on economic and trade	0.4. To establish and operate management systems.			
conditions in major overseas markets and supply of	1.1. To provide and install necessar, machinery and equipment.	(2) Acceptance of staff member as C/P training in Japan:	(2) Location/placement of facilities	
those to the Publication Section,	1.2. To use the machinery and equipment properly and maintain	20 persons		
 Production of market survey reports on particular 	them regularly.			
export product items in major overseas markets	2.1. To plan and implement technological transfer through	(3) Provision of machinery and equipment : 193 million yen	(3) Procurement of machinery and equipment	
and supply of those to the Publication Section,	lectures and OJT to the counterparts.	(as of the end of Japanese fiscal year 1998)		Preconditions
c) Sourcing, collection, collation, processing of	2.2. To review the achievement of technological transfer to the		(4) Financial resources for the Project	The government of Malaysia supports the
trade information on the major trading partners	C/P.			necessity of the reinforcement of MATRADE
of the world.	3.1. To plan research activities on trade information.			terms of dissemination of trade information.
d) Operation of Trade Library including reference	3.2. To produce a manual for efficient implementation of			
services,	research activities on trade information.			
e) Development of the facilities and system for trade	3.3. To implement research activities and produce research			
advisory and consultation services,	reports.			
f) Development of a membership system including	4.1. To plan for the improvement and maintenance of Resource			
information service system for the members,	centre.			
g) Development of a computerized trade opportunities	4.2. To implement the plan for improvement and maintenance of			
matching system,	Resource centre.			
 bevelopment of a computer system for analyzing 	5.1. To plan for the efficient system of disseminating trade			
trade statistics of Malaysia,	information service.			
i) Development of a computer system of country	5.2. To make a manual for efficient implementation of trade			
profiles of important trade partners,	information service.			
j) Production of trade-related publications and	5.3. To provide trade information to the users.			
development of other information medias,	6.1. To plan for the efficient management of a permanent			
k) Holding seminars on international economies, world	exhibition centre and organizing trade fairs.			
trade and industries,	6.2. To transfer technology related to effective operation of a			
I) Operation of permanent exhibitions and ad-hoc trade	permanent exhibition centre organizing trade fairs.			
fairs,				
Note; As for (h) and (i), cooperation will be confined to				
transfer of technology in designing the structure				
of databases and development of operational				
softwares for those databases will not be included.				
				1

- 72 -

 \mathbb{O}

Ø

CHRONOLOGICAL REVEIEW OF THE PROJECT

Year	Month/Date	Item
1991	Jul.	The Malaysian government submitted a request for a project-type technical cooperation to the Government of Japan.
1992	Dec. 7~15	Dispatch of the Preliminary Survey Team
1993	Aug. 14~Sep. 10	Dispatch of the Experts Survey Team (1 st)
	Dec. 14~23	Dispatch of the Experts Survey Team (2 nd)
1994	Feb.28~Mar.10	Dispatch of the Implementation Survey Team
	Mar. 9	Sign of the Record of Discussion (R/D) / Start of the Term of the Cooperation
	Jul. 1	Dispatch of one Japanese long-term Expert (Coordinator)
	Jul. 15	Dispatch of two Japanese long-term Experts (Chief Advisor and Information Service)
	Sep. 1	Dispatch of one Japanese long-term Expert (Trade Research)
	Oct. 4 ~ Nov. 9	Two counterparts training in Japan
	Nov. 14	Dispatch of one Japanese long-term Expert (Library)
	Dec.12~21	Dispatch of the Consultation Team
1995	Oct. 24 ~ Nov. 16	Five counterparts training in Japan
1996	Oct. 13 ~ Nov. 2	Four counterparts training in Japan
	Nov. 25 ~ Dec. 5	Dispatch of Advisory Team
1997	Sep. 29 ~ Oct. 6	Dispatch of Consultation Team
	Nov.12	Long-term Expert on Library return to Japan
	Nov. 16 ~ Dec. 6	Four counterparts training in Japan
1998	Jul. 13	Long-term Expert on Trade Information return to Japan
	Nov. 30 ~ Dec. 19	Three counterparts training in Japan
1999	Feb. 13 ~ Mar. 5	Two counterparts training in Japan
	Mar. 10 ~ 27	Dispatch of the Evaluation Team

X

Tentative Schedule of Implementation (TSI) for the Project

Calendar Year]	.99	4		19	95			19	96			19	97			19	98			19	99	
Japanese Fiscal Year			19	94			19	95			19	996			19	97			199	8			19	99
Quarter		Ι	II	III	I۷	Ι	II	III	IV	Ι	II	11	I۷	Ι	II	111	IV	I	II	ΠI	IV	Ι	II	IIIIV
I. Term of the project (5 Years)																								
II. Japanese side																								
1. Dispatch of experts																								
1) Long-term experts											1								ŀ					
(1 Chief advisor															1 					1				
(2 Coordinator				-					_			ŀ							+		╈╍╍┥			
(3 Trade research							_					┝	l						-		-			
(4 Trade advisory			-	_					_			+						-	÷					
(5 Trade library						-												1						
2) Short-term experts									• •									ļ.			1.	00		
2. Provision of machinery			=		╪═	= •	=	===	=	╞╺	╡=	==	ŧ ==	= =	=	╞╺		+-		+ =	╞═╺			
and equipment			[
3. Training of Malaysia Counterpart																=						l		
in Japan				1													1							
4. Dispatch of Consultation team				•																				
5. Dispatch of Advisory team												•								1				
6. Dispatch of Consultation team																Ē	1				.	J		
7. Evaluation team			<u> </u>			ļ	<u> </u>				1_	-			ļ		+	┢	-		┿╍╹	}		
III. Malaysian side																		1						
1. Staff allocation								F		Γ			T	ļ								Τ	1	
2. Site preparation																								
1) Sustaining the present premises							Ì.			1	1	1	Î	1	1		T	T			T	T		
2) New building (Construction/Operation	1)	╞╹	ŧ=	=	† =	F	† =	=	=	† =	=	† =	1=	† =	1-	† =	= ==	† =		† =			Ĵ	
3) Budgetary allocation													ľ.			T]	
3. Provision of equipment		1						T					1						1				1	

ANNEX 3

- 74 -

Technical Cooperation Program (TCP) for the project

Calendar Year	1994	1995		1996			1997			1998					1999	э 🏽		
Japanese Fiscal Year	1994	1995			1996			1997		97		1998		98		1	999	
Quarter	I II III	I IV	I	II III	IV	1 11	III	I IV	I	II	III	I٧	1	п	III	IV	II	I III IV
Term of the Project (5 Years)	= = = =	= =	= = =	:= ==		: = =	<u>+</u> .=	± =	= =	= =	= =	2 3	= =	= =	= =	=	= :	
A. Trade Research									_				_					
 A1. Advice on development of MTR system A2. Cooperation in implementation of marketing research A3. Advice on compilation of country reports 																	=	
B. Trade Information					I													
 B1. Advice on preparation of reference materials B2. Cooperation in holding seminars B3. Cooperation in handling Japanese market information 			:= =				= = :		= :							= = =	= =	
B4. Cooperation in handling trade inquiry		==		===		==	==:	= = =	= :	===	= =	= =	: 3	==	= =	= =	= =	
 C. Trade Library C1. Cooperation in acquisition of materials C2. Advice on operation of resource centre C3. Advice in handling reference services 												2 2 2	= =			1 1 1 1 1 1	N N N	

Note:

: Implementation plan : Implemented

4 ANNEX

> 1 - 22 Т

MATRADE'S MANPOWER STRENGTH

Malaysian Fiscal Year	1994				95	199				199			1998				
Classification of Staff	O.	S	OS			0	O S			0	S		ΟS			_	
TOTAL NUMBER OF POST APPROVED	42	66		42	66		60 127			60 127			60 127				
1.OFFICE OF CEO	1	1		1	1	1		1		1	1		1	1			
2. CORPORATE AFFAIRS	9	24	!	9	24	12	5	51		12	51		12	5	1		
Director	1	1		1	1	1		1		1	1		1		1		
Finance	3	3	:	3	3	3		14		3	14		3		14		
Admiministration & Public Afairs	3	2	:	3	2	5		10		5	10		5		10		
Personel	2	1		2	1	3		6		3	6		3		6		
Common for the above		17			17			20			20			7	20		
3. TRADE INFORMATION	9	19	:	9	19	18		35		18	35		18		35		
Director	1	1		1	1	1		1		1	1		1		1		
Library	2	2	:	2	2	4	-	4		4	4			4	4		
Computer Service	3	4	:	3	4	9)	15		9	15			9	15	ı	
Publication	3	3		3	3	4	4	6		4	6			4	6		
Common For the above		9			9			9			9				9		
4.TRADE ADVISORY & TRANING	8	7	8	7	9	13	9 13	9 13									
---	------	------	-------	------	----	------	---	---------									
Director	1	1	1	1	1	1	1 1	1 1									
Trade Advisory	7	5	7	5	8	7	87	87									
Common for the above		1		1		5	5	5									
5. TRADE PROMOTION	9	8	9	8	10	17	10 17	10 17									
Director	1	1.	1	1	1	1	1 1	1 1									
Trade Exhibitions	4	3	4	3	6	7	6 7	67									
Trade Missions	4	3	4	3	3	2	3 2	32									
Common for the above		1		1		7	7	7									
6. RESEARCH & DEVELOPMENT	6	7	6	7	10	10	10 10	10 10									
Director	1	1	1	1	1	1	1	1 1									
Trade Research	5	2	5	2	9	3	93	93									
Common for the above		4		4		6	6	6									
***************************************	====	====	=====	===:		====	=======================================	=======									

O = Officer or Assistant Manager (Grade 3) and above

S = Supporting Staff

Dr





- 78 -

Total 163

≮

List of 7	Feaching	Materials,	Manuals	and	Other	Documents
-----------	-----------------	------------	---------	-----	-------	-----------

ΤΙΤΙΕ	DATE	TCP NO.
1 List of Teaching Materials and Manuals		
(1.Trade Research)		
Proposal of Commodity classification & Definition of Classification for MATRADE		
TRADE DATA RETRIEVAL SYSTEM	Jul. 1995	A1/0
A Contribution to "MATRADE Trade Digest" (No. 1)	Apr. 1995	A2/P
A Contribution to "MATRADE Trade Digest" (No. 2)	Apr. 1995	A2/P
Manual: "How To" of Product Market Study	Aug. 1996	A2/P
"How To" of Marketing Research	Feb. 1995	A2/P
A Contribution to "MATRADE Trade Digest" (No. 4)	Jan. 1996	A2/P
A Manual of Market Research on Wood-based Products in Japan	Jan. 1996	A2/P
Recommended Plan of Offshore Study (Product Market Study)	Jul. 1996	A2/P
Recommended Plan of Supply-side Study (Product Market Study)	Jul. 1996	A2/P
A Contribution to "MATRADE Trade Digest" (No. 5)	Mar. 1996	A2/P
"How To" of Product Market Study (Revised)	May. 1996	A2/P
A Contribution to "MATRADE Trade Digest" (No. 3)	Sept. 1995	A2/P
A Recommendation on "At a Glance" Series of Brief Country Profiles	Nov. 1994	A3/C
Guideline for Country Report	Nov. 1994	A3/C
Guideline for Market Intelligence	Oct. 1994	A3/C
Guideline for Daily Economic Research in Overseas Offices	Sept. 1994	A3/C
A Manual (Revised) of Market Research in Japan	Apr. 1996	A3/P
A Guideline for Market Research in Japan	Sept. 1995	A3/P
A Suggestion of Research Plan for JETRO's "Research and Japanese Market"		-
Programme	Aug. 1995	A4/C
(2.Trade Information)		
Trade Advisory Handbook '97	Apr. 1997	B1
Outline of AICO & CEPT	Feb. 1997	B1
How to be an Exporter	Jun. 1998	B1
List of Books useful for Trade Advisory	Mar. 1998	B1
Export Procedure to Japan	Feb. 1996	B3
Businessmen's Needs at the Business Library	Apr. 1996	B4
How to Read Customs Tariff	Apr. 1996	B4
Q & A on Export Procedure	Apr. 1996	B4
Inquiry Database	Feb. 1998	B4
Pre-shipment Inspection & Consular Legalization	Jan. 1997	B4
Commission-based Market Information Service	Nov. 1997	B4

(3.Trade Library)		
List of CD-ROMs to be Purchased for the Resource Centre	Mar. 1995	
Statistics and Trade Bulletin to be purchased at the Resource Centre	Apr. 1996	C1
List of Books to be Purchased for the Resource Centre, No. 1	1	
(materials on worldwide comprehensive business information)	Dec. 1994	C1
List of Books to be Purchased for the Resource Centre, No. 5		
(materials on country profile information of countries where a MATRADE office		
is not located)	June. 1996	C1
List of Books to be Purchased for the Resource Centre, No. 2		
(materials on country profile information to obtained through T/Cs)	Mar. 1995	C1
List of Books to be Purchased for the Resource Centre, No. 3		
(books on foreign trade regulations and foreign trade procedures in foreign		
countries)	Oct. 1995	C1
List of Books to be Purchased for the Resource Centre, No. 4		
(directories of importers in foreign countries)	Oct. 1995	C1
List of Books Recommended to the Resource Centre		
(1) List of "International Trade Statistics, (2) List of "Customs Tariff", (3) List of	r	
"Books (Country Reports)"	Sept. 1997	C1
Suggestion for the Resource Centre	May 1995	C2
Proposals for Processing Books in Binders	Feb. 1995	C2
Criteria on Preservation and Weeding by Category of Books and Materials	Feb. 1996	C2
Proposal for Shelving Newsletters	Mar. 1995	C2
Periodicals List of Resource Centre's 1997 Subscription	Mar. 1997	C2
List of Products (classified by DDC, by alphabetical order, with reference)	Apr. 1996	C3
List of Country and Country Code	Jan. 1997	C3
NOI 1 TOD No. is a site of the product of the set of th		

(NOT1. TCP No. is a classification number given to each activity contained in Technical Cooperation Program.

2. Alphabets, C, O and P, which appear in TCP No. column stand respectively for country, others and product.

P

TITLE	DATE	TCP NO
List of Other Documents	1	
(1.Trade Research)		
Output Plans for MTR system	Feb. 1996	A1/0
Explanation of MATRADE-Data Retrieval (MTR) System	Jul. 1995	A1/0
Commodity Classification Plan for Trade Retrieval System	Mar. 1995	A1/0
Lecture Plan on MTR	Mar. 1995	A1/0
Delivery: "What is Marketing?" (Part 1)	Apr. 1995	A2/P
Meeting on Product Market survey	Apr. 1996	A2/P
Questionnaire Survey on Information Needs of Industries (The Final Plan of Questionnaire	Apr. 1996	A2/P
Report from JETRO on ABU's Study in Japan	Aug. 1996	A2/P
Questionnaire Survey on Information Needs of Industries (A Recommendation)	Feb. 1996	A2/P
Results of Questionnaire Survey on Information Needs of Industries	Jul. 1996	A2/P
Delivery: "What is Marketing?" (Part 2 & 3)	May. 1995	A2/P
OJT Material on Market Research in Japan	May. 1996	A2/P
OJT Material on Product Market study 1996	May. 1996	A2/P
Report to CEO upon request : "Comment" on the Report on Wooden Furniture	_	
Market in Japan by Mr. Abu Bakar	Sept. 1996	A2/P
Advisory Paper on "How to Secure Market Reports from the T/Cs"	Aug. 1995	A4/0
Comments on Factory Visits by Mr. Inoue & Mr. Shimazu	Aug. 1996	A4/C
Statistical Analysis Recommended	Dec. 1994	A4/C
Papers on "Imbalance in Trade with Japan"	Jan. 1996	A4/C
Advice on Errors & Confusions in "MALAYSIA EXTERNAL TRADE STATISTICS 1993"	Jul. 1995	A4/C
Advice on Errors in SITC Coding in "MALAYSIA CUSTOMS DUTY ORDER"	Jul. 1995	A4/0
Presentation: "How to Apply MACRO toTSR"	Jul. 1997	A4/C
Suggested Plan of MATRADE's Homepage	Jun. 1996	A4/0
(2.Trade Information)		
World Automobile Industry and Malaysia	Apr. 1996	B1
Computer Industry in the World	Jun. 1996	81
World Semiconductor Industry and Malaysia	May. 1996	B1
Three Myths about Japan	Apr. 1995	B3
Brief market Information by Product in Japan	Aug. 1996	B3
The Effect of Yen's appreciation on Malaysian Export	Jun. 1995	B3
Japanese Corporate culture	Jun, 1996	B3
Malaysian Export to Japan	Oct.1995	B3
(3.Trade Library)		
How to use Kompass Worldwide Directories	Apr. 1996	C3
Briefing on Commodity Trade Statistics by U. N.	Apr. 1996	C3
Briefing on the GSP of EU	Jun. 1996	C3
Dun & Bradstreet Market Guide; Continental Europe, Ireland and UK, How to use it	Sept. 1997	C3

(NOT1. TCP No. is a classification number given to each activity contained in Technical Cooperation Program.

Alphabets, C, O and P, which appear in TCP No. column stand respectively for country, others and product.
 P: Product Report

C: Country Report

0: Uther

List of Documents produced by Short-Term Experts

Field (short-term)	Material/report	Year	Name
1)Equipment Planning	Procurement Schedule	0ct-94 Te	tsuhisa Yabumoto
2) Japanese market	Seminar material	Oct-94 Sa	dahiko Nakamura
3) Equipment Planning	Inspection report	Feb-95 Te	tsuhisa Yabumoto
4) Database	Report for MTR System	Feb-95 Ko	taro Masuda
5)Japanese market	Seminar material	Mar-95 To:	shiaki Ogawa
6)International PR	Lecture material	Jul-95 Ta	dao Yamazaki
7)International Trade Fair	Proposal	Jan-96 Kei	nji Sakuma
8) DTP	Lecture material	Apr-96 Sh	u Tanaka
9)Product Marketing Research	Lecture material	Aug-96 Ak	ira Inoue
10) Building Material for Res. House	Seminar material	Aug-96 Ma	saaki Arai
11)Area study	Seminar material	Mar-97 Kei	nji Ohigashi
12)Permanent Exhibition Center	Proposal	Mar-97 Ko	ichi Yamada
13)MTR System	Report	•	moaki Iwasaki
14)MTR System	Report		ji Watanabe
15)Product Packaging & Labeling	Seminar material	Nov-97 Yul	kio Motegi
16)Promotion Bland name	Seminar material	Mar-98 Kei	nji Mizuguchi
17)Product Design & Presentation	Seminar material		uichi Onose
18)MTR System	Proposal		ichi Sizume
19)MTR System	Proposal		zushi Takeuchi
20)Consumer's Preference	Seminar material		dahiko Nakamura
21)Distribution Channel	Seminar material		oyuki Teshima
22)Packaging Design	Seminar material	Mar-99 Hi	rotaka Sasaki
		1	
		1	
			т.,

G²

LIST OF REPORTS

I. COUNTRY REPORT

1 Preperatin of fact sheet and trade briefs in conjuction with the trade and investment mission programmes are as follows.--

Fac	t Sheets and Country Brief	MATRADE	Collaboration with JICA
A.	1994		
1	ASEAN Countries (Philippines, Indonasia, Brunei, Thailand and Singapore)		
2	Japan		✓
3	Hong Kong and Taiwan		~
4	Europe (Holland, France and Sweden)	*************************************	
5	USA		✓ ✓
6	Japan, Korea and China	*******	ale a de la calega de la companya de la calega de la calega En la calega de la c
7	South Africa, Namibia and Mauritius	****	
8	Germany, Italy and UAE	#*************************************	
B	1995		
1	USA	*****	
2	UK and Austria		
3	South Korea and Japan	******	✓
4	India	*****	
5	Latin America (Argentina, Uruguay,		
-	Chile & Colombia)		
6	ASEAN countries (Philippines, Thailand		
	and Indonesia)		
7	China	334 444 () 1967 (1 19 09) - 1999 (1999) - 1999 (1994) - 1997 (1997) - 1977) - 1977)	~
8	France and Germany	*******	
9	Hong Kong, Taiwan and Japan		~
C	1996		
1	USA		
2	Australia		~~~
3	Czechoslovakia, Hungary and Poland		
4	Hong Kong and Japan		
5	Germany and Switzerland		
6	Republic of Ghana, Guinea		
7	State of Bahrain, Republic of India		
D	1997		
1	Kuwait Nalawi		
2	Botswana and Malawi		
3	Canada Henry Kong, Japan and Taiwan	·	
4	Hong Kong, Japan and Taiwan		
5	Hungary and Lebanon Mongolia and Vietnam		
6			
7 8	Kyrgyz Argentina, Chile, Cuba and Uruguay		
<u>8</u> 9	Germany, Italy and UK		
9 10	Slovenia		

Fac	ot Sheets and Country Brief	MATRADE	Collaboration with JICA
E	1998		
1	Iran and Turkey		
2	USA		
3	Egypt, Saudi Arabia, Sudan and		
	Lebanon		
4	UAE		
5	Taiwan and Japan		~
6	Mozambique		
7	USA		
8	France, The Netherlands, Switzerland		
	and Germany		

2 Prepared the business manual book with the support from JiCA on-

I) Doing Business in Myanmar

II . PRODUCT REPORT

R

Market studies conducted in collaboration with JICA in 1996 and 1997 are as follows:-

- | Wooden household furniture in Taiwan
- ii Wooden mouldings and joinery in Taiwan
- iii Wooden household furniture in Republic of Korea
- iv Wooden mouldings and joinery in Republic of Korea
- v Wooden household furniture in Japan
- vi Wooden mouldings and joinery in Japan

REGISTRATION RECORD OF MATERIALS AT RESOURCE CENTER

1. RESOURCE CENTER COLLECTION

SOURCES	1994	1995	1996	1997	1998
1. Books	219	1,311	2,611	1,120	795
2. Periodicals	290	360	660	651	894
3. Newspapers	10	10	10	10	6
4. CD-ROM	-	8	39	44	39
5. Online Database	3	3	5	10	11
6. Video Tapes	23	37	9	13	10
7. Cassette	-	-	14	1	_ · ·
8. Diskette	-	4	4	4	1
9. Audio Tapes	-	-	14	*	-
10. Seminar Papers	16	10	13	12	6
11. Info Files	-		-	367	519
TOTAL	561	1,743	3,379	2,232	2,281

2. JICA's CONTRIBUTIONS

SOURCES	1995	1996	1997	1998	TOTAL
1. Books	-	-	39	96*	135
2. Worldtariffs	21 -		17	-	38
3. CD-ROM	-	-	2	-	2
4. Directories	-	11 -		19*	30
5. Statistics	-	-	12	-	12
TOTAL	21	11	70	115	217

* 1998 contribution given by JETRO



2-1 LIST OF PUBLICATIONS PROVIDED BY JICA IN 1995

NO	TITLES
1	1995 Austria guidebook 32nd edition
2	1995 Brazil guidebook 2nd edition
3	1995 Bulgaria guidebook 2nd edition
4	1995 Canada guidebook 4th edition w/NAFTA
	1995 Czech and Slovak Republics 2nd edition
	1995 European Union guidebook (12members states): 35th edition
7	1995 Findland guidebook 30th edition
8	1995 Hungary 2nd edition
9	1995 India 2nd edition
	1995 Israel 2nd edition
11	1995 Japan guidebook 29th edition
	1995 Mexico guidebook 4th edition
	1995 Norway guidebook 32nd edition
	1995 People's Rep. Of China 2nd edition
	1995 Poland guidebook 2nd edition
	1995 Rep. Of Korea 2nd edition
	1995 Romania 2nd edition
	1995 Sweden guidebook 31st edition
	1995 Switzerland guidebook 31st edition
	1995 Turkey 2nd edition
21	1995 USA guidebook 4th edition w/NAFTA

2-2 LIST OF PUBLICATIONS PROVIDED BY JICA IN 1996

NO		TITLES
	1	KOMPASS directories : Bahrin 1995
	2	KOMPASS directories : Latviaa 1995
	3	KOMPASS directories : Moldova 1995
	4	KOMPASS directories : Tunisia 1995
	5	KOMPASS directories : Yugoslavia 1995
	6	KOMPASS Iran 1996
	7	KOMPASS Israel 1994/95
	8	KOMPASS Malaysia 16th edition
	9	KOMPASS Netherlands : 1993 edition
	10	KOMPASS Thailandd 1995
	11	KOMPASS United State of America

Z

2-3 LIST OF PUBLICATIONS PROVIDED BY JICA IN 1997

 1 African tax system (6 binders) 2 Annual bulletin of housing & building statistical for Europe & North America 3 Atlas of mineral resources of the Escap region: Myanmar, 1995 4 Brazil guidebook (1 binder) 5 Bulgaria guidebook (1 binder) 6 CD-ROM world development indicators 1997 7 Chile guidebook (1 binder) 8 Czech Republic guidebook (1 binder) 9 Demographic yearbook 1993 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 Annual bulletin of housing & building statistical for Europe & North America Atlas of mineral resources of the Escap region: Myanmar, 1995 Brazil guidebook (1 binder) Bulgaria guidebook (1 binder) CD-ROM world development indicators 1997 Chile guidebook (1 binder) Czech Republic guidebook (1 binder) Demographic yearbook 1993 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 Economic Survey for Europe, 1994/95 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 Atlas of mineral resources of the Escap region: Myanmar, 1995 Brazil guidebook (1 binder) Bulgaria guidebook (1 binder) CD-ROM world development indicators 1997 Chile guidebook (1 binder) Czech Republic guidebook (1 binder) Demographic yearbook 1993 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 Economic Survey for Europe, 1994/95 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 4 Brazil guidebook (1 binder) 5 Bulgaria guidebook (1 binder) 6 CD-ROM world development indicators 1997 7 Chile guidebook (1 binder) 8 Czech Republic guidebook (1 binder) 9 Demographic yearbook 1993 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 5 Bulgaria guidebook (1 binder) 6 CD-ROM world development indicators 1997 7 Chile guidebook (1 binder) 8 Czech Republic guidebook (1 binder) 9 Demographic yearbook 1993 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 6 CD-ROM world development indicators 1997 7 Chile guidebook (1 binder) 8 Czech Republic guidebook (1 binder) 9 Demographic yearbook 1993 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 7 Chile guidebook (1 binder) 8 Czech Republic guidebook (1 binder) 9 Demographic yearbook 1993 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 8 Czech Republic guidebook (1 binder) 9 Demographic yearbook 1993 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 9 Demographic yearbook 1993 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
 0 Economic panorama of Latin Americaa, 1994 1 Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
Economic & Social Survey for Asia & the Pacific, 1995 Economic Survey for Europe, 1994/95 ELU financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
2 Economic Survey for Europe, 1994/95 3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
3 E.I.U financing foreign operation (FFO) 11996-97 (4 binders, 43 report) Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
Africa/Middle East (4 countries) Americas (10 countries)
Americas (10 countries)
Asia (13 countries)
Europe (16 countries)
4 European Union guidebook (2 binders)
5 External trade bulletin of the Escwa region, 7th edition (1994)
6 FAO yearbook, production 1993
7 FAO yearbook,trade, 1994
8 Foreign tax and trade briefs : International withholding tax treaty guide, Vol1 (Nov'96)
9 Foreign tax annd trade briefs : vol 1 & 2 (Dec'96)
20 Foreign direct investment in Africa, 1995
P1 Foreign trade statistics for Africa, 1995
22 Foreign trade statistical for Asia & Pacific, 1992
23 Guide to European taxation : taxation of company in Europe, vol 11 (5 binders)
24 Guide to European taxation : taxation of individuals in Europe, vol VI (2 binders)
25 Guide to European taxation : taxation & investment in Central & East European
countries vol. V (3binders)
26 Guide to European taxation : taxation of private investment income, vol III (1 binder)
27 Guide to European taxation : taxation of patent royalties, dividends, interests in Europe
vol. 1 (1 binder)
28 Guide to European taxation : value added taxation in Europe, vol VI (4 binders)
29 Handbook of economic intergration and cooperation grouping of developing countries
vol. 1 : regional 7 subregional economic integration groupings
30 Hungary guidebook (1 binder)
31 Industrial commodity statistical yearbook, 1993
32 Industrial commodity statistical yearbook, 1994
33 India guidebook (1 binder)
34 Israel guidebook (1 binder)
35 International natural rubber agreement, 1995
36 International trade sostistic yearbook, vol I & II, 11993
37 International tropical timber agreement, 1994
38 Japan guidebook (1 binder)
39 Minerals and metals trade in the Asia Pacific region
40 National accounts statistics : main aggrregate & detail table, 1992
11 Norway guidebook (1 binder)
12 People's Republic of China guidebook (1 binder)
13 Poland guidebook (1 binder)
14 Republic of Korea guidebook (1 binder)

(J

J2

45	Romania guidebook (1 binder)			
	Social indicators of development, 1996			
	Statisticals yearbook for Latin Americaa & Caribbean, 11995			
	Statisticals abstract of the Escwa region, 1982/1992			
the second secon	Statistical yearbook for Asia & the Pacific, 1995			
50	Survey of economic & social developments in the Escwa region, 1993			
51	Survey of economic & social conditions in Africa, 1991/92			
52	Supplementary service to European Taxation (15 binders)			
53	Switzerland guidebook (1 binder)			
	Tax havens of the World, vol, 1,11,111 (Dec'96)			
55	Taxation and investment in Canada (1 binder)			
56	Taxation and investment in Carribbean (4 binders)			
57	Taxation and investment in Latin America (3 binders)			
58	58 Taxation and investment in Mexico (1 binder)			
	Taxation and investment in South Africa (1 binder)			
60	Taxation and investment in the People's Republic of China (Fbinder)			
61	Taxes and investment in the Middle East (2 binders)			
the second se	Taxes and investment in Asia andd the Pacific (10 binders)			
	Thailand guidebook (1 binder)			
	The 1996 Thomas Register on CD-ROM (a complete directory of North America Industry			
	The Least developed countries, 1995 report : mid-term review			
	The State of food and agriculture, 1992			
	Trend in Europe & North America : the statistical yearbook of ECE			
Contraction of the local division of the loc	Turkey guidebook (1 binder)			
	UNESCO, Statistical yearbook, 1996			
70	World Bank World Development report, 1995			

Z

ye

The second se	OF PUBLICATIONS PROVIDED BY JETRO, GIVEN THROUGH JICA IN 1998					
NO	TITLES					
	"About Japan Series" 1997 : Japan's mass media					
	"About Japan Series" : History of modern Japanese economy 1997					
	An outline of Japanese taxes, 1997					
4	4 Annual report on the consumer price index, 1996					
	Annual report on the retail price survey, 1996					
6	Agro-trade handbook 1996					
	The comparative tax law of Japan, 1996					
8	Comparative economic and financial statistic Japan and other major countries (Bank of					
1	Japan), 11997					
9	The Code of criminal procedure, 1994					
10	The Commercial code & the audit special exeptions law of Japan, 1997					
	Corperatee reorganization law					
	Court organization law, 11995					
	Dodwell trend wacth 1st : Japan's distribution system : evolation or revolation					
	Dodwell trend wacth 2nd: direct marketing in Japan : to do or not to do					
	Diet law 1995					
	Disaster relief law, 1995					
	Economic statistics annual, 1997					
	EIU : Worldwide business cost comparisons					
1	Enterprise hypothecation law 1996					
	Export commodity design law, 1995					
	Export and import trading law, 1995					
And the second s						
22 Export inspection law, 1995						
23 Facts and figures of Japan, 1997 24 Factory hypothecation law 1996						
24 Factory hypothecation law 1996 25 Guide to Japanese taxes, 1997-98						
	Guide to medicals device registrations in Japan, May 1997					
	Handbbook of financial data of industries, 1997					
	Health and welfare statistics in Japan, 1997 Hypothecation laws 1997					
	29 Hypothecation laws 1997 30 Industrial groupings in Japan, Oct 1996					
31	International financial statistics, March 1998					
32	32 Japan corporation tax law including chapter 111 of special taxation measures law as					
	of April 1, 1997, Sep. 1997					
	Japan exports and imports 1997					
34	Japan laws ordinance and other regulations concerning foreign exchange and foreign					
L	trade (1997)					
	Japan statistical yearbook, 1998					
	Japan working life profile : statistical aspects, 1996-97					
	Japan's new GCP and other rules on clinical trials, Sep. 1997					
	Japanese agricultural standards for plywood for general used (1991)					
	Japanese agricultural standards for plywood for general used (Mar. 1996)					
	Japanese technical requirements for new drug registration, 1997					
	JETRO business facts & figures Nippon, 1998					
	JETRO Japanese market report					
	JETRO Japanese market report : seafood products					
44	JETRO Japanese market report : nutritional dietary supplement products					
45	JETRO Japanese market report : regulations & practices (automotive parts &					
	accessories focus on the aftermarket)					
46	JETRO Japanese market report : regulations & practices (automotive parts &					
1	accessories)					
47	JETRO Japanese market report : regulations & practices (knitted articles)					
L	h					

2-4 LIST OF PUBLICATIONS PROVIDED BY JETRO, GIVEN THROUGH JICA IN 1998

S

48	JETRO Japanese market report : regulations & practices (generation - related equipment)					
49	JETRO Japanese market report : regulations & practices (home textile)					
50	JETRO Japanese market report : regulations & practices (Jewelry)					
51	JETRO Japanese market report : regulations & practices (meat products)					
	JETRO Japanese market report : regulations & practices (metal building fixtures)					
	JETRO Japanese market report : regulations & practices (nonpreseription (OTC) drugs)					
	JETRO Japanese market report : regulations & practices (optical communication product)					
	JETRO Japanese market report : regulations & practices (office)					
	JETRO Japanese market report : regulations & practices (recycling equipment), 1997					
	JETRO Japanese market report : regulations & practices (waste water treatment					
1 1	equipment)					
	JETRO Japanese market report : regulations & practices (wine)					
the second se	JETRO Japanese market report : regulations & practices (wooden furniture)					
	Land lease and house lease law, 1997					
	Law concerning carriage of goods by sea, 1996					
And Designation of the local division of the	Law concerning deposit, 1996					
	Law concerning reserve deposit re-equipment system, 1995					
64	Law concerning the regulation of receiving of capital subscription, deposit and interest					
	on deposits, 1995					
65	Law concerning promotion of export marine products industry & inforcement order them					
	of 1997					
	Law for adjustment of domestic relation					
	67 Law of procedure in relation of personal status					
	68 Law for promotion of enterprise nationalization, 1995					
	Law to maintain order in court rooms, etc 1997					
	Law relating to prevention of environment pollution of Japan, 1996					
	Lawyers Law, 1996					
	Marketing guidebook for major imported products, 1998					
	Medium and small enterprise basic law, 1998					
Law and the second seco	New trends in Japan's labour market, Nov 1997					
the second se	Organization of the government of Japan, 1997					
	Osaka input promotion centre					
	The Panel code of Japan, 1996					
the second se	3 The Products liability law 1996					
	Private company law, 1997					
	Prostitution preventation law, 1996					
	Public procurator's office law, 1997					
82	Regulation concerning balance of sheet, profit & loos statements business reports, and					
	annexed specification of Kabushia-Kaisha					
	Sport in Japan, 1997					
84	Standards for wooden panel : Japanese industrial standards (JIS) for fibreboard :					
	Japanese agricultural standards for plywood					
	Statistical abstract of Japenese auto parts I					
the second se	Statistics on Japanese industries, 1998					
and the second sec	The Structure on the Japanese auto parts industry, March, 1997					
	1998 - 1999 trade fairs in Japan					
	Trend watch : the new consumer trends in Japan					
90	Trend watch : hot items in Japan for 1997					
	White paper construction in Japan, 1997					
	White paper in labour, 1997					
Contraction of the local division of the loc	White paper on international trade Japan, 1997					
	Wooden panel ; production shipment in Japan (precut : wooden moulding manufactures)					
the second s	95 Your market in Japan : edible vegetable oil					
	Your market in Japan : Processed vegetable					

"R

- ¢

	T 1 1 1 1 1 1 000 4000
97	Japan Trade directory 1998 - 1999
	Directory of Japanese - affiliated companies in Asia 1998 - 1999
	Kompass : Netherland 1998
	Kompass : Russia 1998
	Kompass : Ukraine 1997/1998
	Kompass : Sultanate of Oman 97
103	Kompass : Latvia 97/98
	Kompass : Belarus 1997
	Kompass : State of Bahrain 1997/98
	Kompass : Moldova 1997
	Kompass : Ireland 1997
	Kompass : Yugoslavia 1997
	Kompass : Luxembourg 1998
110	Kompass : Azerbaijan 1998
	Kompass : Croatia 1997/98
112	Kompass : Kazakstan 1997
	Thomas register of American manufactures
114	Japan chemical directory 1998
115	Euro pages - The European business directory 1998

q

Description		19	97			19	98		1999
	1			IV				IV	1
1.New Acquisitions		(June)	(Aug)	(Oct) (Dec)		(Apr)	(Aug)	(Oct) (Dec)	
2. Bibliography	-								
1. Market						(May)			(Jan)
2. Tariff								(Dec)	
3. Furniture							(Aug)		
4. Directory						(June)		(Dec)	
5. Rules & Regulations						(May)	(Aug)		(Jan)

LIST OF NEW ACQUISITIONS AND BIBLIOGRAPHYS

(Note) a month in a parenthesis shows the month when New Acquisition or Bibliography was published.

New Acquisitions: Classified by Region, Products, Subjects, Periodicals, CD-ROMs, Country and Video Bibliography: Classified by Products, Region, Subjects, Rules & Regulations and Standerds

Ę

LIST OF SEMINARS AND WORKSHOPS

YEAR : 1994

NO	Workshop/Seminar	Date/Venue	No. of Participant
1	Workshop on the Footwear Industry in Germany	16 April	6
2	Seminar on Marketing in Russia	12 April	11
3	Seminar on Marketing in Italy	19 April	61
4	Central and Eastern Europe-Opportunities and Riska	27 June	68
5	Rules of Origin Mexico	4 August	20
6	Australian Food Standards Quarantine and Imported Food	8 August	55
	Inspection		
7	Export Promotion to Japan	10 October	101
8	How to Sell to Big International Buying Houses	14 November	180
9	Doing Business In Sweden	21 November	20
10	Market Situation and Potential in Ghana, Kenya and	2 December	66
	Zimbabwe		
11	Malaysia and The Single European Market	6 -7 December	150
12	MATRADE's Regional Seminar - The 3 P's of Exporting-	12 - 13 December	46
	Policies and Procedures		
13	Doing Business with UAE	20 December	54

YEAR : 1995

R

NO	Workshop/Seminar	Date/Venue	No. of Participant
1	Exporting to Italy	24 January	23
		Seminar Room P.K.N.S	
2	Seminar Exporting Food Products to Japan	t7 Mae	51
		Holiday Inn City Centre, KL	
3	Doing Business in Croatia	27 Mac	114
		Bilik Zamrud, MITI	
4	Regional Seminar in Sabah	5 & 6 April	57
		Hyatt Kinabalu, Sabah	
5	Regional Seminar in Sarawak	10 & 11 April	60
	1	Holiday In Kuching	

- 93 -

6	Regional Seminar in Eastern Region	4 & 5 July	50
		Yayasan Pembangunan	
		Usahawan,	
		Kuala Terengganu	
7	Doing Business in Myammar	13 July	250
		Concorde Hotel	
8	Seminar on New GSP of The EU	19 & 20 July	346
		(PWTC)	
9	Seminar On Exporting To the New & Emerging Markets	18 September	183
	THgh GTC's	Dynasty Hotel	
10	Seminar On Risk & Opportunities in Eastern Europe &	3 October	81
	Latin America	Seminar Room P.K.N.S	
11	Seminar Business Practices In USA	9 October	59
		Seminar Room P.K.N.S	
12	Regional Seminar In Penang	25 & 26 October	71
		Hotel Sheraton, Penang	
13	Seminar On Exporting Furniture to Japan	7 November	105
		Seminar Room P.K.N.S	

YEAR: 1996

.

"R-

NO	Workshop/Seminar	Date/Venue	No. of Participant
1	Exporting to the New & Emerging Market Through	16 January	46
	GTC's	Kuching, Sarawak	
2	Exporting to the New & Emerging Markets Through	18 January	68
	GTC's	Kota Kinabalu, Sabah	
3	Export Opportunities Through United Nation	23 April	159
	Procurement Agencies	Holiday Inn City Centre,KL	
4	Export to Bosnia	9 April	130
		Equatorial Hotel, KL	
5	Seminar Denmark & The New Europe	14 May	53
		Legend Hotel, KL	
e	Seminar Exporting Food Products To USA:	27 May	56
	Rules & Regulations	Pan Pacific Hotel, KL	

4

7	Seminar Export Marketing to Dynamic Global Market	10 & 11 June	120
ł		Hyatt Saujana Regency,	
		Subang Jaya	
8	Seminar 'Cabaran Pasaran Eksport Masa Kini'	10 & 11 June	108
		M.S Garden Hotel,	
		Kuantan, Pahang	
9	Seminar 'EU Trade Practices	18 July	112
		PWTC, Kuala Lumpur	
10	Seminar Menerokai Pasaran Eksport	14 - 15 August	82
		H∩tel Perdana, Kota Bahru	
		Kelantan	
11	Seminar " New Eksport Opportunities"	5 September	160
ļ		Shangni-La's Tanjung Aru	
		Resort, Sabah	
12	Seminar "Eksport Opportunities in Emerging Market"	10 - 11 September	. 86
		Renaissance Hotel,	
		Melaka	
13	Seminar"Malaysia - Vietnam Business Partnership'	16 September	176
		Crown Princess Hotel, KL	
14	Workshop On Australia Imported Food Inspection Program	20 September	81
i		Seminar Room, P.K.N.S	
15	US Riska Environment	15 October	40
-		Hilton Hotel, K. Lumpur	
16	Seminar on "Eksport Opportunities in Emerging Market"	25 & 26 November	66
•		Hotel Sheraton, Penang	
17	Workshop on the Uruguay Round Agreement on	24 October	75
	Technical Barriers to Traade (TBT) ans the Application	Hotel Hilton, K.Lumpur	
	of Sanitary and Phytosanitary Measures (SPS)		

·

R

9

YEAR : 1997

NO	Workshop/Seminar	Date/Venue	No. of Participants
1	Seminar on Developing Brand Identity	13 March 1997	20
2	Seminar on Business Opportunities in Central Asia	14 March	52
з	Regional Seminar	28 & 29 April	
		Alor Setar	
4	Regional Seminar	25 & 26 August	
		Shah Alam, Selangor	
5	Seminar on Exporting to the New Emerging Markets	27 & 28 May	
	Through GTC	lpoh, Perak	
6	Seminar on Exporting to the New Emerging Markets	30 Sept - 1 October	
	Through GTC	Kuantan, Pahang	
7	Seminar on Exporting to Europe : What's New	10 July	75
		Seminar Room, P.K.N.S	
8	Seminar of Miami - A Gateway to Latin America	2 October	66
		Seminar Room, P.K.N.S	
9	Malaysia - Uzbekistan Business Partnership	6 October	106
10	Workshop on Japanese Food Packaging, Preservation	20 November	48
	and Hygiene		
11	G-15 Business Workshop	1 - 5th November	629
		Mines Resort, Seri	
		Kembangan	

YEAR: 1998

NO	ACTIVITIES	DATE OF	NO. OF PARTICIPANT
		IMPLEMENTATION	
-1	Seminar Developing Successful Brand Strategy	17 Mac 1998	84
		MATRADE, Conference	
		Room, Wisma PKNS, KL	
2	Workshop on the Implications of the Uruguay Round	30 & 31 Mac 1998	90
	Agreements for International Trade in Technology Based	Quality Hotel, Kuala Lumpur	

Products		
3 National Seminar On Export Opportunities for	16 July 1998	600
Malaysia enterprises	PWTC, Kuala Lumpur	
4 Seminar on "CE Marking : Procedure for Application and	13 August 1996	94
its Implications for Exporting to EU"	PWTC, Kuala Lumpur	
5 Seminar "Exporting In a Changing Market: Opportunities	1 October 1998	80
and Challenges	The Pan Pacific Sutera	
	Hotel, Kota Kinabalu	
	Sabah	
6 Seminar "Exporting in a Changing Market: Opportunities	18 November 1998	80
and Challenges	Crowne Plaza Riverside	
	Kuching, Sarawak	
7 APEC Business Forum	13 -16 November 1998	400
	Mines Exhibition Centre,	
	Kuala Lumpur	
8 Seminar on "Exporting to Myanmar: Opportunities &	8 December 1998	86
Challenges	Penang	
9 Seminar on "Effective Participation at Trade Fairs :	18 Desember 1998	130
The Do's & Donts	Quality Hotel, Kuala Lumpur	

Z2

SEMINARS/WORKSHOPS ORGANISED BY MATRADE WITH THE COOPERATION/INVOLVEMENT OF JICA

SEMINARWORKSHOP	DATE/VENUE	NO. OF PARTICIPANTS
Seminar on Export Promotion To Japan	10 October 1994	101
	Legend Hotel, KL	
Seminar Exporting Food Products to	17 March 1995	
Japan	Holiday Inn City Centre KL	51
Seminar on Exporting Furniture to	7 November 1995	105
Japan	Seminar Room PKNS	
Seminar on Business Opportunities in	14 March 11997	52
Central Asía	MATRADE Board Room	
Workshop on Japanese Food Packaging,	20 November 1997	48
Preservation & Hygiene	Seminar Room PKNS	
Seminar on Developing Successful Brand	17 March 1998	84
Strategy	Seminar Room PKNS	
Seminar on Exporting to Japan:	2 February 1999 KL	267
Distribution System & Consumer	3 February 1999 Penang	89
Preference	5 February 1999 Johor Bahru	37
Workshop on Packaging and Labelling for	2 March 1999	14
the Japanese Market	Quality Hotel, KL	

R

R

RECORD OF TRADE ENQUIRY SERVICE

	Year					
By Product	1994	1995(%)	1996	1997	1998	
Food	N.A.	14	300	290	237	
Palm Oil	N.A.		53	75	79	
Wood Products	N.A.	8.2	187	235	220	
Chemical	N.A.	5.9	189	128	160	
Plastic	N.A.		100	59	121	
Paper	N.A.		85	53	75	
Rubber	N.A.	7.9	215	167	124	
Textile	N.A.	3.5	185	165	176	
Electrical & Electronics	N.A.	8.3	243	260	285	
Auto Parts	N.A.	4.2	132	262	98	
Medical Products	N.A.		99	91	91	
Machinery & Others parts	N.A.	4	177		71	
Other Products	N.A.	17.8	624	402	326	
Other Enquiries	N.A.	26.2	1,009	562	1,295	
Total	-	<u>-</u>	3,598	2,749	3,358	

	Year					
By Product	1994	1995(%)	1996	1997	1998	
Malaysia	N.A.	12.7	746	532	1,015	
Europe	N.A.	16.8	558	310	373	
Middle East	N.A.		429	412	547	
South Asia	N.A.	13.3	704	726	623	
ASEAN	N.A.	2.5	398	160	71	
America	N.A.	2.8	171	166	261	
Oceania	N.A.		115	70		
Africa	N.A.		191	199	178	
East Asia	N.A.	7.3	286	174		
West Asia	N.A.	18.7				
Far East	N.A.				200	
Others	N.A.	15.4			90	
Total	-	-	3,598	2,749	3,358	

3

. List of publications	1994	1995	1996	1997	1998
. Directory: (Yearly)	I				
I) Malaysia Export '95	}	1(3 Apr)			
ii) Malaysia Industry Profile (MIP)-			1 (16 Dec)		
Banking & Financial Services 96/97					
iii) MIP - Wood, Furniture & Fixture Sectors				1 (26 Nov)	
iv) MIP - Automotive, Components & Accessories				1 (30 Dec)	
v) Malaysia Services for Export		1 (14 Jan)			
vi) Malaysia Trade & Industry Exhibitions					
1999/2000 (Quarterly)					1 (20 Oc
vii) Malaysian Food Products -	1	1 (14 Aug)			
Directory of Malaysian Exporters	<u> </u>				
viii) MATRADE Directory of International Trade				1 (16 Apr)	
Exhibitions 97/98					
ix) MATRADE Directory of Malaysian Brand Names				1 (31 Oct)	
x) World Trade Fairs Calendar '94	1 (Jan)				
xi) World Trade Fairs Calendar '95		1 (27 Jan)			
. Magazine:					
I) Malaysia Trade Quarterly (MTQ) (Quarterly)					
MTQ No. 1/94	1 (1 Aug)				
MTQ No. 2/94	1 (30 Nov)				
MTQ No. 1/95		1 (28/12/94)			
MTQ No. 2/95	1	1 (20 May)			
MTQ No. 3/95		1 (16 Dec)			
MTQ No. 1/96			1 (18 Jun)		
MTQ No. 2/96			1 (20 Dec)		
MTQ No. 3/96			1 (22/10/97)		
ii) MATRADE Trade Digest (MTD) (Bimonthly)					
MTD No. 1/94	1 (2 Aug)				
MTD No. 2/94	1 (22 Oct)				
MTD No. 1/95		1 (11 Jan)			
MTD No. 2/95	1	1 (24 Mar)	******		
MTD No. 3/95		1 (16 Aug)			
MTD No. 1/96			1 (30 Mar)		
MTD No. 2/96			1 (27 Jun)		
MTD No. 3/96			1 (2 Sep)		
MTD No. 4/96			1 (7/8/97)	1	
MTD No. 5/96			1 (16/9/97)		
MTD No. 6/96			1 (17/9/97)		
Newsletter:	1				
I) Buletin Dagang MATRADE					
BDM No. 1-24 1995	24	24			
BDM No. 1-24 1995	(Fortnightly)	(Fortnightly)			1
ii) Malaysia Business Update (MBU)					1
MBU No. 1-5 1994			1		1
MBU No. 1–12 1995	6	12	12	1	
MBU No. 1–12 1996	(Monthly)	(Monthly)	(Monthly)		
iii) Trade Mart (TM)	(monuny)		(incitality)	<u> </u>	
TM No. 1–12 1998					12 (monthly

List of Means for Dissemination of Trade Information

Notes:

Publications produced by DTP

		1994	1995	1996	1997	1998
d.	Electronic Mail	1				
	I) Bulletin Board MATRADE (BB MATRADE)					6
	BB MATRADE No. 1-7 1998 (July-December)					(Monthly)
e.	Ad Hoc Publications:					
	I) Fact Sheet of Countries			6	25	/15
	ii) Malaysia Export Exhibition Centre (MEEC)			ł		1
i	- Cover Design					N94 97 99
	iii) Malaysia's Potential Food and Beverages					1.
	Exporters to Japan					(25/1/99)
	iv) MATRADE Business Handbook					
	Myanmar		Stear States			
	Republic of Fiji			Sec. A Spect		
	v) MATRADE Market Intelligence					
	Wood Mouldings & Builder's Joinery in Taiwan]				1 (10 Nov)
	Wood Household Furniture in Taiwan					1 (10 Nov)
	vi) Trade Fair Brochure			14	9	344 C (23 7

2

Notes: Publications produced by DTP

2. List of Database and contents of Home Page	1994	1995	1996	1997	1998
a. DATABASE					
Malaysia External Trade Statistics	~	~	V	V	~
Malaysia Exporters Registry	~	V	~	~	く
Foreign Importers	~	V	く	V	
Country Profile		V	レ	V	レ
Business Contacts (Foreign & Local)	~	~	~		
World Trade Fairs		V	V	~	レ
Malaysia Business Interest Overseas			V		
Trade Missions & Exhibitions			V	V	
Malaysian Trade & Industrial Exhibitions					~
D. HOME PAGE					
Corporate Information			~		
Publications			V	V	~
Events			レ	V	V
Malaysian Exporters registry			V	V	~
Trade Position			く	V	レ
Links			く	V	~
Malaysian Products Showcase				V	~
What's New				V	レ
Highlights					レ
Site Maps					レ

2

LIST OF TRADE FAIR PARTICIPATED/ ORGANIZED

INTERNATIONAL TRADE FAIR - 1994

Event	<u>Date</u>	<u>No. of</u> company	Trade Enquiry
1 97 Int'l Frankfurt Fair 1994 (Ambiente '94 Frankfurt, Germany	19 -23 February 1994	6	634
2 Cebit '94 Hannover, Hannover, Germany	16 - 23 March 1994	6	666
3 Zimbadwe International Trade Fair 1994 (ZITF '94) Bulawayo, Zimbadwe	26 - April - 2 May 1994	13	206
4 21st Osaka International Trade Fair, Osaka, Jepun	26 April - 1 May 1994	2	29
5 Quang Trung Trade Fairs '94 Products Show San Francisco	28 April - 4 May 1994	17	540
6 The 18th Gourmet Products Show, San Francisco	1 - 4 May 1994	5	105
7 MACEF Autunno Milan, Italy	2 - 5 Sept. 1994	12	230
8 Poznan International Autumn Fair, Poznan, Poland	6 - 9 Sept, 1994	6	431
9 Modern Life, Shanghai Chinaa	13 - 17 Sept 1994	11	249
10 GDS International Shoe Fair, Dusseldorf, Germany	23 - 26 Sept. 1994	9	269
11 Tehran International Trade Fair, Tehran Iran	1 - 19 Oct. 1994	11	1,261
12 Taipei International Fair Taipei, Taiwan	16 - 20 Oct. 1994	14	723
13 High Point Furniture Show North Carolina USA	19 - 29 Oct 1994	14	N/A
14 APEC Fair Osaka, Japan	24 -27 Oct. 1994	7	392
15 17th Sial International Trade Fair, Paris, France	22 - 26 Oct. 1994	12	981
16 Santiago Int'l Fair (FISA) Santiago, Chile	26 Oct 6 Nov 1994	8	762
17 South African Int'l Trade Exhibition	1 - 5 Nov.	22	2,593
18 International Autumn Trade Fair 1994 Dubai, UAE	16 - 20 Nov. 1994	19	653
19 Int'l Furniture Fair Tokyo, Japan	2 - 5 Dec 1994	12	436
<u> </u>	OTAL	206	11,160
×.	- 102 —		

INTERNATIONAL TRADE FAIR - 1995

EventDateNo. of CompanyTrade Enquiry1New York International Gift Show, New York , USA22 - 26 January 199542MACEF Primauera (Spring '95) Yangon, Myanmar10 - 13 February 199593Myanmar Trade Fair '95 Yangon, Myanmar25 Feb - 3 March 19951144th Beijing International (BIF '95) Beijing China4 - 10 April 1995215Zimbadwe International Trade Fair Bulawayo, Zimbadwe26 Apr - 1 [May 199519621st Tokyo International Trade Fair Tokyo, Japan27 - 30 April 199587Quang Trung Int'l Trade Fair 28 Apr - 4 May 1995213
1New York International Gift Show, New York , USA22 - 26 January 199542MACEF Primauera (Spring '95) Yangon, Myanmar10 - 13 February 199593Myanmar Trade Fair '95 Yangon, Myanmar 199525 Feb - 3 March 19951144th Beijing International (BIF '95) Beijing China4 - 10 April 1995215Zimbadwe International Trade Fair Bulawayo, Zimbadwe26 Apr - 1 (May 1995)19621st Tokyo International Trade Fair Tokyo, Japan27 - 30 April 19958
Yangon, Myanmar19953 Myanmar Trade Fair '95 Yangon, Myanmar25 Feb - 3 March111995119954 4th Beijing International (BIF '95) Beijing China4 - 10 April 1995213,25 Zimbadwe International Trade Fair Bulawayo, Zimbadwe26 Apr - 1 May 19951986 21st Tokyo International Trade Fair Tokyo, Japan27 - 30 April 19958
1995 4 4th Beijing International (BIF '95) Beijing 4 - 10 April 1995 21 3,2 China 26 Apr - 1 May 1995 19 4 5 Zimbadwe International Trade Fair 26 Apr - 1 May 1995 19 4 6 21st Tokyo International Trade Fair 27 - 30 April 1995 8 4
 5 Zimbadwe International Trade Fair 26 Apr - 1 (May 1995) 19 6 21st Tokyo International Trade Fair 27 - 30 April 1995 8 Tokyo, Japan
Bulawayo, Zimbadwe27 - 30 April 199586 21st Tokyo International Trade Fair27 - 30 April 19958Tokyo, Japan7710
Tokyo, Japan
7 Quang Trung Int'l Trade Fair 28 Apr - 4 May 1995 21
Ho Chi Minh City Vietnam
8 APEC Technomart Taejon City, Korea 24 - 26 May 1995 10 N/A
9 12th Australia International Food, Drink 3 - 6 September 1995 11 1, & Equipment Exhibition (Fine Food '95) Sydney, Australia
10 2nd International Food, Drink, Supermarket 5 - 8 September 1995 12 Hotel & Catering Equipment & Supplies Exhibition, Shanghai China
11 Frankfurt Book Fair, Books & Frankfurt, 11 - 16 Oct. 1995 9 N/A Germany
12 South African International Trade24 - 28 Oct. 199524Exhibition (SAITEX '95) Johannesburg, South Africa
13 Santiago International Fair '95 (FISA '95) 28 Oct - 6 Nov 1995 17 1,0 Santiago, Chile
14 The Brunei Darussalam, Indonesia, Malaysia 1 - 5 Nov 1995 12 & The Phillipines East Asean Growth Area Expo 1995 (BIMP-EAGA Brunei Darussalam 1995)
15 World Agricultural and Industrial Exhibition 4 Nov - 16 Dec 1995 3 N/A industrial and (WORLTECH '95) Nakhon Ratchasima technology expo Thailand
16 Int. Fair on Subcontracting, Villepinte, 20 - 25 Nov. 1995 2 N/A Paris, France
17 Plastic and Rubber Machinery Expo '95 5 - 8 Dec. 1995 9 3 Yangon, Myanmar
<u>rotal</u> 202 10,5

Q

INTERNATIONAL TRADE FAIR - 1996

	Events	Date	<u>No. of</u> Company	Trade Enq	uiry
1	Hong Kong Gifts & Houseware Fair '96 Hong Kong	15 - 18 April 1996	11		1,768
2	22nd Osaka International Trade Fair '96 Osaka Japan	24 - 29 April 1996	.9	Japan: Other count MATRADE Total :	15
3	United Trade Expo '96 (UNITREX '96) Rotterdam The Netherlands	5 - 8 June 1996	15		201
4	The 5th Taipei International Trade Fair (Taiwan (TIF '96)	4-6 Sept. 1996	15		340
5	Food and Hotel China Beijing, China	3 - 6 Sept. 1996	7		194
6	Frankfurt Book Fair Frankfurt, Germany	2 - 7 Oct. 1996	6		160
7	South Africa International Trade Exhibition (SAITEX '96) Johannesburg South Africa	22 - 26 Oct. 1996	18		659
8	Santiago International Trade Fair '96 (FISA 1996) Santiago, Chile	27 Oct - 5 Nov. 1996	21		1393
9	S.I.A.L International Food Fair Paris, France	20 - 24 Oct. 1996			1,563
10	Islamic Trade Fair Jakarta, Indonesia	22 - 27 Oct. 1996	9		113
11	The 6th Asia - Pacific International Trade Fair (ASPAT '96) Manila, Phillipines	5 - 11 Nov. 1996	18		204
12	Special G-15 Expo Harare, Zimbabwe	4 - 7 Nov. 1996	8		150
13	Tokyo Furniture Fair Furniture Tokyo, Japan	27 Nov. 1996			
14	12th Dakar International Dakar, Senegal	28 Nov 9 Dec 11996			

82

2

INTERNATIONAL TRADE FAIR - 1996 (TECHNICAL ASSISTANT)

	Events	<u>Date</u>	<u>No. of</u> Company	Trade Enquiry
1	ASEAN Construction Materials Exhibition Tokyo, Japan	24 May - 27 August 1996	4	89 meetings
2	International Houseware Show '96 Tokyo, Japan	19 - 21 June 1996	8	294
3	Tokyo International Gift Show Tokyo, Japan	4 - 6 Sept. 1996	5	1089
4	Asean Food and Beverage Exhibition Tokyo, Japan	2 Sept - 2 Dec. 1996	4	33

INTERNATIONAL TRADE FAIR PARTICIPATED BY MATRADE IN 1997

<u>Events</u>	nts Date		<u>Trade</u> Enquiry
1 Int'l Consumer Goods Fair Zagreb (Croatia)	19 - 23 March 1997	4	264
2 Hong Kong International Gifts Fair	14 - 17 April 1997	14	1898
3 22nd. Tokyo International Trade Fair	24 - 27 April 1997	6	165
4 Australian Automotive Trade Fair	30 May - 1 June 1997	9	405
5 5th International Exhibition of Consumer Goods Moscow Rusia	1 - 5 July 1997	12	277
6 73rd International Exhibition of Marseille, France	26 Sept - 6 Oct. 1997	12	150
7 ANUGA World Food Market Cologne Germany	11 - 16 Oct 1997	13	1197
8 Feria Internacional D'Santiago (FISÀ '97) Chile	24 Oct - 2 Nov 1997	16	332
9 Museat International Trade Fair, Oman	27 - 31 Oct 1997	7	
10 G-15 Trade Exhibition Mines Exhibition Centre Sg. Besi, Kuala Lumpur	31 Oct 5 Nov 1997	143	11,869
11 5th. Musiad International Trade Fair, Istanbul Turkey	20 - 23 Nov 1997	15	1,623
T	OTAL	251	18,160

INTERNATIONAL TRADE FAIR - 1997 (TEHNICAL ASSISTANT)

	Events	Date	<u>No. of</u> Company	<u>Trade</u> Enquiry
1	ASEAN Home Textile Exhibition, Tokyo, Japan	Feb. 24 - March 2, 1997	5	46
2	ASEAN Gifts & Collectables Exhibition, Fukuoka & Tokyo, Japan	10 - 19 Sept. . 1997	5	122
3	ASEAN Food and Beverages Exhibition, Tokyo, Japan	10 - 16 Nov. 1997	4	38
4	ASEAN International Furniture Fair, Tokyo Japan	16 - 24 Nov. 1997	4	. 65

RESULTS OF TRADE PROMOTION PROGRAMMES IN 1998 INTERNATIONAL TRADE FAIRS

	Events	Date	<u>No. of</u> Company	<u>Trade</u> Enquiry
1	G15 Exhibition Cairo, Egypt	8 - 13 May, 1997	58	141
2	The National Hardware Show Chicago, USA	16 - 19 August, 1998	12	719
3	7th Islamic Trade Fair Tripoli, Lebanon	13 - 18 October, 1998	19	1125
4	7th Asia Pacific Int. Trade Fairr (ASPAT '98 ALMATY) Almaty, Kazakstan	15 - 19 October, 1998	10	64
5	Poznan International Autumn Fair Poznan , Poland	1 - 4 September 1998	4	179
6	Ritca Furniture & Decorative Items Exhibition	9 - 11 September 1998	15	244
7	Hong Kong Electronics 1998 Hong Kong	13 - 16 October 1998	6	780
8	International Food Products Exhibition (SIAL 98) Paris, France	18 - 22 October 1998	15	1,017
9	Dubai , UAE	8 - 12 November 1998	37	900
	ΤΟΤ	<u>4L</u>	176	5169

TECHNICAL ASSISTANCE PROGRAMMES

	Events	Date	<u>No. of</u> Company	<u>Trade</u> Enguiry
1	Asean Garments and Accessories Exhibition Tokyo, Japan	23 Feb May 8 1998	3	20
2	Asean Construction Materials Exhibition Tokyo, Japan	18 May - 20 August 1998	4	40
3	Asean Food and Beverage Exhibition	8 October - 8 Jan. 1999	4	25
4	International Furniture Fair Tokyo '98 Tokyo, Japan	18 - 21 November 1998	6	116
		TOTAL	17	201

R

No.	Name of Experts	Assigned Scope	Assigned Bureau	Assigned Term
	A. Long-Term Experts			
1	Mr. Masao Kushi	Chief Advisor	A	15.07.94 - 30.06.99
2	Mr. Takafumi Miki	Coordinator	A	01.07.94 - 19.07.97
3	Mr. Nobuyoshi Kida	Coordinator	A	01.07.97 - 30.06.99
4	Mr. Sadao Shimazu	Trade Research	E	01. 09. 94 - 31. 08. 97
5	Mr. Tsuneo Tanaka	Trade Research	E	18.08.97 - 30.06.99
6	Mr. Koki Suganuma	Trade Information	C	15. 07. 94 - 14. 07. 98
7	Ms. Makiko Kikkawa	Trade Library	В	14. 11. 94 - 13. 11. 97
	B. Short-Term Experts			
1	Mr. Tetsuhisa Yabumoto	Equipment Planning	٨	22. 08. 94 - 21. 10. 94
2	Mr. Sadahiko Nakamura	Japanese Market	С	04. 10. 94 - 12. 10. 94
3	Mr. Tetsuhisa Yabumoto	Equipment Planning	٨	23.01.95 - 14.02.95
4	Mr. Kotarou Masuda	Database	E	06. 02. 95 - 17. 02. 95
5	Mr. Toshiaki Ogawa	Japanese Market	C	16, 03, 95 - 23, 03, 95
6	Mr. Kotarou Masuda	Trade Statistics Software	E	11.05.95 - 31.05.95
7	Mr. Tadao Yamazaki	International PR	A	06. 07. 95 - 14. 07. 95
8	Mr. Tetsuhisa Yabumoto	Equipment Planning	A	26.08.95 - 17.09.95
9	Mr. Sadahiko Nakamura	Marketing Furniture	С	05.11.95 - 12.11.95
10	Mr. Kenji Sakuma	International Trade Fair	D	08.01.96 - 16.01.96
11	Mr. Shu Tanaka	Desk Top Publishing	В	31. 03. 96 - 13. 04. 96
12	Mr. Akira Inoue	Product Marketing Research	E	04. 08. 96 - 11. 08. 96
13	Mr. Masaaki Arai	Building Material for Res. House	С	25, 08, 96 - 31, 08, 96
14	Mr. Kenji Ohigashi	Area Study	С	10. 03. 97 - 15. 03. 97
15	Mr. Koichi Yamada	Permanent Exhibition Center	D	16. 03. 97 - 25. 03. 97
16	Mr. Takahiro Watanabe	Developing MTR System	В	20. 03. 97 - 30. 03. 97
17	Mr. Tomoaki Iwasaki	Developing MTR System	В	20. 03. 97 - 05. 04. 97
18	Mr. Sachio Motegi	Product Packaging and Labelling	С	18.11.97 - 24.11.97
19	Mr. Kenji Mizuguchi	Promotion Brand Names	С	15.03.98 - 19.03.98
20	Mr. Shuichi Onose	Product Design and Presentation	С	15. 03. 98 - 19. 03. 98
21	Mr. Yuichi Shizume	Developing MTR System	В	30. 03. 98 - 08. 04. 98
22	Mr. Kazushi Takeuchi	Developing MTR System	В	30. 03. 98 - 08. 04. 98
23	Mr. Tadahiko Nakamura	Conusmer's Preference	С	31.01.99 - 07.02.99
24	Mr. Teshima Naoyuki	Distribution Channel	С	31.01.99 - 07.02.99
25	Mr. Hirotaka Sasaki	Packaging Design & Labelling	С	27.02.99 - 04.03.99

LIST OF THE DISPATCHED JAPANESE EXPERTS

Note:

A: Corporate Affairs B: Trade Information C: Trade Advisory & Training D: Trade Promotion E: Research & Development



ANNEX 8

JAPANESE STUDY TEAM DISPATCHED BY JICA

1.	Preliminary Survey team	07. 12. 92~15. 12. 92
2.	Experts Survey Team (1 st)	14.08.93~10.09.93
3.	Experts Survey Team (2 nd)	14. 12. 93~23. 12. 93
4.	Implementation Survey Team	28. 02. 94~10. 03. 94
5.	Consultation Team	12. 12. 94~21. 12. 94
6.	Advisory Team	25. 11. 96~05. 12. 96
7.	Consultation Team	29. 09. 97~06. 10. 97
8.	Evaluation Team	10. 03. 99~27. 03. 99

Z

No.	Name of Counterpart	Subject	Duration
1	Mr. Ibrahim Md. Yusop	Trade Promoton Activities	
2	Ms. Maimunah Hamed	11	18.10.94 - 09.11.94
3	Mr. Mohamed Esah Abdul Hamid	11	24.10.95 - 16.11.95
4	Ms. Roslina long	tr	24.10.95 - 16.11.95
5	Ms. Sijah Husein bt Mohsin	"	24.10.95 - 16.11.95
6	Ms. Mohd. Ghazali Idris	17	24.10.95 - 16.11.95
7	Ms. Roseliah Bt Taha	17	24.10.95 - 16.11.95
8	Ms. Wong Lai Sum	"	13.10.96 - 02.11.96
9	Ms. Au Yong Lai Chum	**	13.10.96 - 02.11.96
10	Ms. Raja Nor Zihan Mohsin	**	13.10.96 - 02.11.96
11	Ms. Noraini Mohd. Nor	••	13.10.96 - 02.11.96
12	Ms Jamilah Ibrahim	T1	16.11.97 - 06.12.97
13	Ms. A'dzimah Ahmad Ghazali	•••	16.11.97 - 06.12.97
14	Ms. Zurina Supiat	11	16.11.97 - 06.12.97
15	Mr. Amran Yem	7+	16.11.97 - 06.12.97
16	Ms. Siti Joana Binti Manap	**	30.11.98 - 19.12.98
17	Ms. Marita Bt Yusof	17	30.11.98 - 19.12.98
18	Ms. Chang Sook Wan	**	30.11.98 - 19.12.98
19	Ms. Ruslaina Abas	Product Market Study	13.02.99 - 05.03.99
20	Mr. Zakaria Kamarudin	Product Market Study	13.02.99 - 05.03.99

IST OF THE MALAYSIAN COUNTERPART PERSONNEL TRAINED IN JAPAN

isc.	No.	Item	Unit Price	pes.		Amount
ear			(1,000 Yen)			(1,000Yen)
994	1. PC-LAN					
		PC for File Server	1, 100	1		1, 100
	2	Client PC with CD-ROM	628	2		1, 250
	3	Client PC/Desktop Type	533	23		12, 259
	4	Client PC/Notebook Type	1, 113	3		3, 339
	5	Laser Printer	176	10		1, 760
	6	Scanner	589	1		589
	7	HUB	102	5		510
		Networking Equipment - IBM	982	1		98
		Router	1, 533	2		3, 06
		User Interface Builder	723	5		3, 61
		Ntework OS	550	1		55
		Character Recognition System	1,022	1		1, 0 2
		E-mail	825	1		82
	1	UPS	314			62
		UNIX Workstation	7, 271			7,27
	1	Data Base Management	6, 446			6, 44
	1	Text Retrieval System	2,790			2,79
	•	UNIX Server	2,044			2,04
	1		2,011			2, 01
	2. DTP	DTD Clinet	1, 100	4		4, 40
		DTP Client	867			1, 10
		Laser Printer	471			47
		Magnetic Optical Disk Driver	117			11
	1	Removable External Hard Disk Driver	117			15
		HUB	1			55
		DTP Software for 68040 CPU	275			
		DTP Software for Power PC CPU	171			1, 36
		DTP Software for Power PC CPU	117			46
	1	DTP Server	2, 161	1		2, 16
		Scanner	8, 451	1		8, 45
		Color Laser Copy Machine	6, 878			6, 8
	12	Perfect Book Binder	3, 341			3, 34
		Programatic Paper Cutter	7, 271			7,27
		Wire Stitching Machine	2, 161			2, 10
		Drum Based Postscript Imagesetter	13, 639	•		13, 6
	16	DTP Server/Crient - UNIX Workstation	1, 650	1	•	1,65
		Connection Software				
	17	Canon File	1, 886	[1		1,88
	3. LIBRARY			1		
		Books		37	Volumes	1,80
		Books		22	Volumes	1,6
	4. SEMINAR				1	
	1	Portable LCD Projector	1, 257	1		1, 25
		VCR & TV	982	4]	98
				ł .	1	1
	5. VEHICLE	Church Philip	5, 756	i	1	5, 75
	l I	Coach Bus	0,100	1 '		

MACHINERY AND EQUIPMENT PROVIDED BY THE JAPANESE SIDE

1 ge

T. C. C. C. L.			_		
1995 1. (COMPUTER	1 100			1 100
	1 Notebook PC IBM Thinkpad 755CD	1,199			1, 199
	2 UNIX Server for internet	4,869			4,869
	3 Internet Management Server	1,647			1,647
	4 Unix W/S for Mail & Firewall	2,912			2,912
	5 NW & Internet Management	2, 109			2, 109
	6 MTR System				18, 000
Z.	SEMINAR	0.97			007
	1 VCR Panasonic NV-S1000	237			237
	2 Audio Mixer Philips LBB 1149/00	116			116
	3 Wireless Tuner Chaiyo DR303	155			155
	4 Conference Ste Philips LBB3350/3351	1, 392			1, 392
	5 Basic Power Supply Philips LBB3305/00	121	1 ¹		121
3.	LIBRARY	1	- 61		040
	1 Book: World Tariff		•	Volumes Volumes	
	2 Book: Kompass		-		162
	3 Book: Kompass 4 Book: Euromonitor			Volumes Volumes	
	5 Book: Investment Laws of the World			Volumes	
	SHOOK: Investment Laws of the world VEHICLE		0	volumes	290
4.	1 4WD Vehicle Pajero V43WW	5,645	1		5, 645
	1 4nd venicie rajero v45nn	0,040			5, 045
1996 1	COMPUTER				
	1 IBM Server RS/6000 39H	9, 446	1		9, 446
	SEMINAR	0, 110	1		5, 110
2.	1 Electronic Whiteboard Plus BF303S	179	2	ļ	358
3.1	LIBRARY				000
	1 Book: World Tariff	1	18	Volumes	679
	2 Book: IBFD			Volumes	
	3 Book: World Bank			Volumes	· ·
	4 Book: UN	1		Volumes	
1997 1.0	COMPUTER	1			
	1 Line Printer	1, 320	1		1, 320
1998 1. (COMPUTER MTR System	T			19,000
			Tota	1	191, 651



Ł

EXPENSE BY THE JAPANESE SIDE

EXTENSE DI THE JAI MEDE SIDE			Unit: 1000 Japanese Y					
Japanese Fiscal Year	1994	1995	1996	1997	1998	Total		
Acceptance of C/P in Japan	887	1,940	1, 485	1, 383	2, 226	7, 921		
Dispatch of Experts	86, 001	104, 640	104, 960	107, 810	59, 590	463, 001		
Dispatch of Study Team	2, 831	0	2, 623	2, 857	7, 069	15, 380		
Provision of Machinery and Equipment	117, 301	40, 965	13, 065	1, 320	19,000	<u>191, 651</u>		
Hand-carry Equipment	3, 600	3, 600	3, 050	2, 900	6, 882	20, 032		
Total	210, 620	151, 145	125, 183	116, 270	94, 767	697, 985		

Note) Expenses in Japanese Fiscal Year 1999 inculdes estimation.

Name	Title	1994	1995	1996	1997	1998	1999	No. of C/ (Current
Mohamed Ab. Halim Ab. Rahma	n CEO						_	1
Samsudin Marsop	Ex. CEO							
Trade Research Bureau								10
Ishak Samsudin	Ex. Director					— R		
Dr. Michael Dosim Lunjew	Director							
Sukumaran a/l Rassu	Ex. Manager		· <u> </u>		TC	(Colomb	ia)	i i
Zakaria Kamaruddin	Manager						-	
Abd. Aziz Mohamad	Ex. Manager			F	2		-	
Ab. Wahab Abdullah	Manager					TC (Du	bai)	
Mohd. Ghazali Idris	Manager			- TC	(Vietna	m)		
Prakash a/I K.U.K Aair	Manager			тс	(Singap	ore)		
Au Yong Lai Chan	Manager					-		
Amran Yem	Manager							
Ching Hea Choo	Manager							
Abu Bakar Yusof	Officer							
S Arokiadass a/I Sararimuthu	Officer							
Norliza Aminuddin	Officer							
Ruslaina Abas	Officer						-	
Rusiaina Adas Marina Yusof	Officer							
Trade Advisory & Training Bur						E .		6
Mohamed Ab. Halim Ab. Rahmar								
Monamed Ab. ⊓aiim Ab. Rahmar Susila Devi a∕p Kumaran								i
•	Manager Officer							
Roslina Long	Officer		-			T O	(0)())	
Maimunah Hamed	Officer					- 10	(Sidney)	
Muna Abu Bakar	÷							
Yuslinawati Mohd. Yusof	Officer							
Jonathan Andrew Roo James	Officer							
A'dzimah Ahamad Ghazali	Officer				_			L
Trade Information Bureau						n		8
Abdul Rahman Haron	Ex. Director					R		
(Resourse Center)								
Noraini Mohd. Nor	Manager		-					
Siti Joana Manap	Liburarian			-				
Rashidah Othman						<u></u>		
Sakdiyah	Ex. Ass. Liburari:	an			—— R			
Anuar Kamaruddin								1
Norini Ishak	Ass. Librarian							
Sijah Husein	Officer		-4		1. T. B. S.			
(Computer Services)								[
Raja Nor Zihan Raja Mohsin	Manager							[
(Publications)								ľ
Catharine Yeang Phaik Gharn	Manager	_	-					<u> </u>
Trade Promotion Bureau								3
Ahmad Suhaimi Osman	Ex. Director					– R		
Wan Norma Wan Daud	Manager	-				. <u> </u>		
ibrahim Md. Yusop	Manager			1	ີ (ປອ	udah)	1	
Chang Sook Wan	Officer		-					l
Jamilah Ibrahim	Officer							1
Mohamed Abdul Hamid	Officer				R			
Corporate Affairs Bureau		1						4
Raja Kamaruddin	Ex. Director					- R		
Norhayati Sulaiman	Director							
Wong Lai Sum	Manager							
Roseliah Taha	Manager							1
Zurimu Supiat	Officer							}
La ma Sapiat	Othoot	:			mber o). 29
Note: R: Resigned TC : Tr	ade Commissions		ounter			and the second s		J. QL
•	ade dominissioner		ounter	Jari Ira	uni Sin	uapan.		
₽ ∠X								

List of Malaysian Counterpart Personnel (for long-term Expert)

4

					value: 1,00	
	1993	1994	1995	1996	1997	1998
1. Income						
(1) Government Contribution	28,953	21,000	50,000	50,000	34,000	43,596
(2) Revenue Fees	454	1,211	2,515	3,156	2,604	1,734
(3) Interest	280	604	887	1,179	2,689	1,644
(4) Other income	11	569	1,648	350	2,405	551
TÓTAL	29,698	23,384	55,050	54,685	41,698	47,525
2. Expanditure						
2. Expenditure	578	6,802	11,413	11,610	13,016	14,610
(1) Emolument	5/0	0,002	, 4 . 0	11,010	10,010	,
(2) Travelling, Transportation and	663	5,601	5,241	8,705	5,747	3,633
Communication	606	12,183	11,927	11,792		14,409
(3) Rental						-
(4) Equipment and other Asset	542	2,833	2,596	2,676	876	472
(1) Motor Vehicle	255	286	711	942	87	-
(2) Office Equipment	8	163	277	349	688	-
(3) Furniture and fittings	278	2,384	1,608	1,386	102	-
(5) Professional Service & Hospita	860	5,417	9,311	13,436	11,121	2,764
(6) Other expenses	322	3,816	5,010	4,335	5,070	2,970
(7) Pension Trust Fund		152	391	413	407	404
TOTAL	3,029	33,971	43,293	50,291	49,797	38,490
Excess/(deficit) of income over						
expenditure	26,669	-10,587	11,756	4,394	-8,098	9,035

ANNUAL INCOME AND EXPENDITURE OF MATRADE FOR THE YEAR 1993 TO 1998 Value: 1,000 (RM)

Note: Compiled from MATRADE's Annual Report of each year. ** Figures for 1998 is tentative

2

MACHINERY AND EQUIPMENT PROVIDED BY MALAYSIAN SIDE

	Item	Quantity	year
1.	PC Desktop Type	43	1994
2.	PC Server	1	1994
3.	PC Notebook Type	1	1994
4.	Printer	18	1994
5.	PC Desktop Type	5	1995
6.	Printer	2	1995
7.	Router	1	1995
8.	Potable LCD Projector	1	1995
9.	Wireless Tuner Chaiyo DR303	2	1995
10.	PC Desktop Type	13	1995
11.	PC Notebook Type	3	1996
12.	Printer	3	1996
13.	Scanner	1	1996
14.	Electronic Whiteboard Plus BF303S	2	1996
15.	PC Desktop Type	16	1996
16.	PC Notebook Type	1	1997
17.	Printer	3	1997
18.	Scanner	1	1997
19.	PC Desktop Type	50	1998
20.	Printer	9	1998

THE MINUTES OF DISCUSSIONS BETWEEN THE JAPANESE EVALUATION TEAM AND THE RELEVANT AUTHORITIES OF THE GOVERNMENT OF MALAYSIA ON THE JAPANESE TECHNICAL COOPERATION FOR THE PROJECT

ON THE MALAYSIA EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT CORPORATION

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY (JICA) MALAYSIA EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT CORPORATION (MATRADE)

26 MARCH 1999

MINUTES OF DISCUSSIONS BETWEEN THE JAPANESE EVALUATION TEAM AND THE RELEVANT AUTHORITIES OF THE GOVERNMENT OF MALAYSIA ON THE JAPANESE TECHNICAL COOPERATION FOR THE PROJECT ON THE MALAYSIA EXTERNAL TRADE DEVELOPMENT CORPORATION

The Japanese Evaluation Team (hereinafter referred to as "the Team") organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Tadao Yamazaki visited Malaysia from March 10 to 27, 1999, for the purpose of evaluating jointly with the Malaysian Team (hereinafter referred to as " the Malaysian Team") headed by Mr. Mohammed Ab. Halim Ab. Rahman for the project on the Malaysia External Trade Development Corporation in Malaysia (hereinafter referred to as "the Project") on the basis of the Record of Discussions signed on March 9, 1994 (hereinafter referred to as "the R/D").

After the Joint Evaluation of the Project, the Team discussed with the relevant authorities of the Government of Malaysia (hereinafter referred to as "the Malaysian Side") on matters pertaining to the successful implementation of the Project.

As a result of the discussions, both sides mutually agreed upon the matters referred to in the document attached hereto.

Kuala Lumpur, March 26, 1999

Mr. Tadao Yamazaki Leader Japanese Evaluation Team Japan International Cooperation Agency Japan

al

Mr. Mohammed Ab. Halim Ab. Rahman Chief Executive Malaysia External Trade Development Corporation Malaysia

- 118 -

THE ATTACHED DOCUMENT

1. Recognition of the Joint Evaluation Report

The Joint Coordinating Committee recognized the Joint Evaluation Report for the Project submitted as the result of the joint work by both Evaluation Teams. Both sides agreed that project would be terminated on June 30, 1999 as stipulated in the R/D.

2. Further inputs to the Project until June 30, 1999

2.1 The Japanese Side

The technology transfer by the following experts is considered;

i) Long-Term Experts

The technology transfer by three (3) long-term experts will be continued in the following fields:

- a) Chief Advisor
- b) Coordinator
- c) Trade Research

ii) Short-Term Experts

Two (2) short-term experts are scheduled to be despatched in the following fields:

- a) Visual Merchandising
- b) Import Promotion Programmes in Japan

2.2 Inputs by the Malaysian Side

To provide all the provisions as agreed upon in the R/D.

3. Further Cooperation

The Malaysian side requested further cooperation in the following areas:

- i) Despatching individual short term experts for seminars/workshops.
- ii) Training of MATRADE staff in Japan in both general and specific fields.

The Japanese side took note of the request, and suggested the Malaysian side to be in touch with JICA Malaysia Office and The Japanese Embassy in due course.

4. List of Attendance

The list of attendance is as shown in Appendix.



Appendix

1. Evaluation Teams

- i) Japanese Evaluation Team
 - Mr. Tadao Yamazaki Mr. Yuji Hosoya Mr. Masaaki Hanai Mr. Yutaka Kawahara Mr. Fumio Yamashita Mr. Jiro Iguchi

Leader Adviser Training Planning Technology Transfer Planning Evaluation Management Evaluation Analysis

ii) Malaysian Evaluation Team

Mr. Mohammed Ab. Halim Ab. Rahman Leader

Ms. Norhayati Sulaiman

Mr. Zubir Abdul Aziz

Mr. Sukandar Abdul Latif

Mr. Abdul Rahman Mamat

Dr. Michael Dosim Lunjew

Ms. Tay Lee Looi

Mr. K. Thillainadarajan

Ms. Roseliah Taha Ms. Roslina Long Bureau Director of Trade Information Bureau Director of Trade Adivisory and Training Bureau Director of Trade Promotion Bureau Director of Trade Research and

Chief Executive MATRADE

Director of Corporate Affairs

Development Bureau Principal Assistant Director,

MITI

Principal Assistant Director, EPU

Manager of Public Relations Trade Development Officer

2. **Participants in the meeting**

i) Japanese Long-Term Experts

Mr. Masao Kushi Mr. Nobuyoshi Kida Mr. Tuneo Tanaka Chief Advisor Coordinator Trade Research

ii) JICA Malaysia Office Mr. Yoshihide Teranishi

Deputy Resident Representative JICA Malaysia Office